

ԱՐՇԱԿԻՒՐ Պ. ՔԱՂՑՐՈՒԵՆԻ

ՔԻՆԼԱՆՏԱԿԱՆ  
ՍՆԴՐԻՆ  
ՇՈՒԹԻՒՆԸ

9(471)  
R-16

1940  
ՅՈՒՆՎԱՐ  
ՆԻՒ ԵՈՐՔ

10 SEP 2013



17678

30 MAY 2011

-16

## ՅԱՌԱՋԱԲԱՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՑԱՌԱՋԴԻՄԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱ

ԹԻՒ 3

20186-68

Printed in U. S. A.

Ներկա իմֆերիալիստական պատերազմը այնքան անմիջականորէն սկսաւ ազդել Ամերիկան բաղաքական կեանքին վրա, որ հանրութեան մօս լուրջ հետաքրքրութիւն մը ստեղծեց իրագեկ ըլլալու՝ թէ ի՞նչ է նշանառութիւնը այս պատերազմի շարժառիթներուն եւ նպատակներուն մասին :

Այս հետաքրքրութիւնը յատուկ շեշտածութեամբ մը դրսեւուեցաւ Ֆինլանտական պատերազմին առքի, քանզի Ֆինլանտայի կողմէն ծագած պատերազմը առաջին մեծ փորձն էր, զոր իմֆերիալիստները կատարեցին նպատակ ունենալով պատերազմը տարածել Խորհրդային Սոցիալիստական Հանրապետութեանց Միութեան ուղղութեամբը :

Այն արտասովոր եւ բացօրէն հիստերիկային կողմնակցութիւնը, զոր Ամերիկայի մէջ տիրական մամուլը ցուցաբերեց Ֆինլանտական խրնդին մէջ, հանրութեան շինծու եւ բոլորովին շարափոխուած լորեր հրամցնելու մէջ կոտրելով ամեն նախկին ռեգորտներ, պատճառ եղան որ Ֆինլանտական խրնդի առնչութեամբ աւելի եւս սրի եւ խորանա ժողովրդի շահագրգութիւնը

Եւ հակասական ու զգայացունց լուրերու խառնարանին մէջ նշմարտութիւնը որոնելու ծարաւը: Բայց պէտք է նշել, որ դժբախտութար յետադիմական մամուլը կրցաւ քանձր արհեստական մըշուշ մը տարածել ֆինլանտական խնդրի էութեանը շուրջ՝ շատերու տեսողութեանը համար անտեսանելի դարձնելով զայն:

Որպէսզի նապատէինք մասամբ մը վերացնելու այդ մշուշը եւ Ամերիկահայոց համար աւելի պարզ դարձնէինք խնդիրները ֆինլանտական պատերազմի առնչութեամբ, յարմար դատեցինք այս գրքոյի ձեռով հրատարակելու «լըրաբեր»ի մէջ լոյս տեսած Ա. Պ. ՔԱՂՅՐՈՒՆԻՒի «Ֆինլանտական ինդրին էութիւնը» վերեազրով յօդածաշարքը՝ զոր հեղինակը վերաշարադրեց գրքոյի հրատարակման առքիւ:

Գիտենք թէ ներկա գրքոյի շատ հեռու է ֆինլանտական պատերազմին մէկ սպառիչ ուսումնասիրութիւնն ըլլալէ. բայց վստահ ենք, որ անոր բերած փաստարկութիւնները ընթերցողին պիտի օգնեն ո՛չ միայն տեսնելու միւս կողմը, այլև պիտի մդեն զինքը աւելի խորը ուսումնասիրելու Անգլո - Ֆրանքո - Գերման պատերազմին իմպերիալիստական շարժառիթները եւ նպատակները:



70186.63

## ՖԻՆԼԱՆՏԱԿԱՆ ԽՆԴՐԻՆ ԷՌԻԹԻՒՆԸ

### ԴԱՏԵԼՈՒ ՈՒՂՂՈՒԹԻՒՆԸ

Մեր սերունդը իր սկզբնական շրջանին արդէն դադրած էր եղան կառավոլ ճամբորգելէ եւ մտած ժամը 40-էն 60 մղոն արագութեամբ ընթացող ինքնաշարժի շրջանը: Տակաւին քսաներորդ դարու առաջին քառորդը հաղիւ բոլորած, սակայն, գիտութիւնը արագութեան այդ չափանիշն ալ զլիխվայր շրջեց եւ այսօր կապրինք ժամը 250-էն 350 մղոն արագութեամբ արշաւող օդապնացի շրջանը:

Կեանքը կարծես դադրած է այլեւս տարւէ տարի, ամսէ ամիս, նոյնիսկ օրէ օր զարդանալէ, այլ ան կը յառաջանա վայրկեանէ վայրկեան, երկվայրկեանէ երկվայրկեան: Ինչպէս կեանքին ամեն մէկ երեւոյթը, նոյնպէս ե՛ւ քաղաքական աշխարհն ենթակա է այս արագ ընթացքին ու, հետեւարար, չուտ փոփոխութեանց:

Մարդկային պատմութիւնը տարրեր ժամանակաշրջաններու յատուկ տարրեր քաղաքակըրքութեանց օղակաշարք մըն է: Բայց ինչպէ՞ս են ստեղծւած այս քաղաքակըրթութիւնները: Անոնք ստեղծւած են տրւած ժամանակաշրջանի մը մէջ իշխող յետագիմութեան դէմ, նոյն ժամանակաշրջանին յառաջդիմատական գաղափարի եւ շար-

ժումի տարած յաղթանակներովը։ Ճիշտ է, եղած են շրջաններ, որ յետադիմութիւնը յաղթական է գուրս եկած, բայց ան եղած է, միշտ, ժամանակաւոր։ Եւ այդ շրջաններուն մէջ է, որ պատմութիւնը կարձանագրէ ամենէն ողբերգական երեւոյթներ։

Երբ կեանքը բաղդառարար աւելի զանդաղ լընթանար, յետադիմութեան եւ յառաջիմութեան միջեւ մզւող պայքարն իր արդիւնքը մեզ բերած է դարերու ընթացքին։ Այսօր, սակայն, ան դարձած է միայն տարիներու հարց։

Մեր օրերու յառաջիմութեան կազմակերպւած կեդրոնը, Խորհրդային Միութիւնը, արդէն 22 տարիներու կարճ ժամանակամիջոցի մը մէջ դարձած է աշխարհի ամենամեծ ուժը, չնորհիւ, ոչ միայն իր հաւաքական արդիւնաբերութեան եւ կուռ եւ անյաղթ կարմիր Բանակին, այլ մանաւանդ հոն տիրող սոցիալիստական հասարակարդին եւ իր գաղափարական անխախտելիութեան։

Մեր օրերու յետադիմութիւնն ալ, սակայն, յանձին տիրակալական (իմֆերիալիստ) եւ շահագործական դրամատիրութեան (կապիտալիզմի), չէր կրնար խուսափիլ կեանքի ընթացքը արագացնող աղղակներէն (եւ զոնէ այդպիսով իր ողյութիւնը երկարել)։ Ուստի ան ալ պայքարի իր միջոցները կը կազմակերպէ, կը փոփոխէ եւ կ'ուժգնացնէ արագօրէն, ըստ ժամանակի

պահանջին։ Այս արագավազ պայքարի ընթացքին կասկած չկա, որ դէպքերը պիտի պատահէին արագ, գահավէժօրէն։ Եւ երբ յաջորդաբար դէպքեր պատահէին արագ ու գահավէժօրէն, այն ժամանակ մարդիկ աւելի հակամէտ կըլլան խուճապի մատնելու, կ'իյնան շփօթութեան մէջ եւ կը չւարին, գրգռութիւններուն զոհ կ'երթան եւ թշնամիի գործիք կը դառնան։ Ասանկ պարզացին անսայթագ են անոնք, որոնք գաղափարապէս հասունցած են։ Վերջնարկան յաղթանակի մասին հաւատք եւ կուելու քաջութիւն ունին։ մանաւանդ, պաղարիւնութեամբ կը վերլուծեն արագօրէն իրարու յաջորդող դէպքերը։

Յետադիմութիւնը, որու մահւան վճիռը արդէն տրւած է, միշտ պատրաստ եղած է, եւ է, ամեն միջոցի գիմելու։ Սուտ, կեղծիք, սոփեստութիւն, խառնակչութիւն եւ շատ մը ուրիշ նըւաստ «ութիւններ»։ Որոնք ժողովուրդները խաւարի մէջ պահելու կը ծառայեն, եղած են, եւ են, յետադիմութեան կեանքը երկարող միակ սնունդը։

Ասոր ակնապիշ մէկ օրինակը այսօր մեր առաջ պարզւած է, իր ամենախայտառակ, ամենաոճառին եւ ամենասատոր ձեւով, ի տես որու աղնութեան նշոյլ մ'իսկ ունեցող մէկը առնւազն կ'ընդգովի։

Այդ օրինակը Ֆինլանտական խնդիրն է։ Գիշեր ցորեկ յետադիմական թերթերն ու

սատիոկայանները, առանց խոլնելու, բարձրագաղակ կը յայտարարեն. «Խորհրդային Միութիւնը մանուկներ եւ կիներ՝ կսպաննէ, խաղաղ բնակչութիւնը կը ոմբակոծէ, քաղաքներ կայրէ, Ֆինլանտայի կոկորդը չոքած, այդ, աշխարհի լաւագոյն ղեմոկրատիկ երկիրը ոտնակոխ կընէ, աւարի կուտա, տիրակալական հրէ՛շ Խորհրդային Միութիւն, խեղճ, անօդնական, մասում Ֆինլանտա . . .»: Ամօթ . . .:

Այս յերիւրանքները, սուտերն ու զրդոփէ յայտարարութիւնները մէկ նպատակի համար կըլան: Այն է, ժողովուրդները Խորհրդային Միութեան դէմ հանել, անոր հանդէպ ոխակալութեամբ լեցնել եւ պատեհ ատենին ալ, դրամատիրութեան շահերը պաշտպանելու համար, զանոնք Խորհրդային Միութեան դէմ պատերազմի մղել: Պատերազմ երկրի մը դէմ, որ ըլլալով յառաջդիմութեան ջահակիրը, մարդկութեան երջանկութեան, խաղաղութեան եւ պահովութեան ռահվիրան, յետադիմութեան եւ զայն մարմնացնող անտեսական մենատիրութեան մահացութչնամին է, եւ որուն: (Խորհրդադներու երկրին) կը պատկանի վերջնական յաղթանակը:

Այդ յաղթանակը, սակայն, կ'ապահովէ կատաղի պայքարով:

Յառաջդիմութեան եւ յետադիմութեան միջեւ մղուղ պայքարի մէջ, այսօր, ուժերը կը դաստիրին հետեւեալ կերպով —

Առաջին . . . Խորհրդային Միութեան իսկական բարեկամները, որոնք որեւէ արտասովոր երեւյթի առաջ խուճապի չեն մասնւիր, որովհետեւ անոնք կը հաւատան, թէ Խորհրդային Միութիւնը կ'աշխատի եւ կը գործէ խաղաղութեան, ժողովուրդներու ազատութեան եւ մարդկային երջանկութեան համար, իսկ դրամատիրութիւնն, որ իր բոյնը հաստատած է բոլոր Փաշխատ, նացի եւ այսպէս կոչւած «ղեմոկրատական» երկիրներու մէջ, կ'աշխատի եւ կը գործէ պատերազմի, ժողովուրդները շահագործելու եւ աշխատաւոր ու մտաւորական մարդկութիւնը միշտ իրեն գերի պահելու համար:

Այս հիմնական հշմարատութեան լաւ զիտակցութիւնն անոնց ձեռքը բանալի մըն է, որով անոնք կընան զիւանադիտական եւ քաղաքական ամենանակնակալ երեւյթի մ'իսկ զալտնիքը բանալ, զայն հասկնալ ու բացատրել, հետեւարար, կը մնան անխախտ իրենց հաւատքին ու բարեկամութեանը մէջ:

Երկրորդ . . . Անոնք, որոնք Խորհրդային Միութեան անկեղծ բարեկամներ են, բայց թշնամիի վայրահաջութիւններուն զոհ կերթան եւ Խորհրդային Միութեան այս կամ այն ըրածը «սիսալ» կը գտնեն: Անոնք ինկած են թշնամիին ծուլակը, որովհետեւ անոնք յառաջդիմութեան պայքարի ժամանակակից իմաստին պէտք եղած չափով չեն թափանցած. որովհետեւ անոնք Խոր-

Հըդային Միութեան առած քայլերը կը վերլու-  
ծոն այնպէս, ինչպէս կը վերլուծն դրամատի-  
րական երկիրներու կառավարութեանց, օրինա-  
կանացած այդ աւազակապետութեանց, քայլերը.  
որովհետեւ անոնք երկրի մը մէջ տղրուկ տէրերն  
ու անոնց վատահոդի արբանեակները կը շփօթեն  
նոյն երկրի ստեղծագործող բայց թշւառ ժողո-  
վրդին հետ. վերջապէս, որովհետեւ անոնք երե-  
ւոյթները մակերեսէն միայն կը դատեն եւ զին-  
ական ակնարկով՝ խնդիրներուն, պատահարնե-  
րուն խորը կամ չեն կրնար եւ կամ ծովութեամբ  
չեն ուզեր թափանցել, սակայն հետեւողակա-  
նօրէն կը մնան մեր շարժման հետ: Առաջիննե-  
րուն պարտականութիւնն է հրապարակ գալ եւ  
այդպիսիներուն համբերութեամբ բացարկել  
խնդիրներու էութիւնը կրկին ու կրկին, մինչեւ  
որ երկրորդ դասը լաւ ըմբռնէ եղածը:

Երբորդ. Կեղծ բարեկամներն, որոնք եր-  
դում պատառ կը լլան, թէ ինչ որ ըսեն Խորհր-  
դային Միութեան շահուն համար է. իրենք են  
խոկական բարեկամները, իսկ մենք Փաշխտներ  
ենք. իրենք ժողովրդի ապահովութեան, երկրի  
փրկութեան համար ծրագիրներ ունին բայց,  
ոո՛ւս, մի հարցներ այդ ծրագիրներու մասին,  
անոնք գաղտնի են եւ ժամանակի ընթացքին կա-  
մաց կամաց երեւան պիտի ելեն: Հստ անոնց,  
Խորհրդային Միութեանը լաւ է, բայց անոր իս-  
կական պաշտպանները արտասահմանի մէջ վը-

նասսաւար մարդիկ են: Սթալին պատւական ա-  
ռաջնորդ է, բայց «այսինչ» կամ «այնինչ» իւղնդ-  
րին մէջ երանի թէ տարբեր ընէր (եւ առհասա-  
քակ երբ «այսինչ» եւ «այնինչ» ինդիրները հաշ-  
ւես, Սթալինի բոլոր ըրածները տարբեր պէտք  
է ըլլային): Եւ կամ Խորհրդային Միութեան  
ծրագիրը, նպատակը շատ լաւ է, բայց զայն  
գործադրողները բոլորովին սխալ ուղղութեան  
կը հետեւին: Այսպիսի հաղար ու մէկ, շաքա-  
րով պատւած թունահատիկներ: Ասոնք գառ-  
նուկի մորթ հագած գայլեր են, որոնք տեղն ու  
տեղը դիմակաղերծ պէտք է ընել, անոնց ամեն  
մէկ բացարութեան կեղծիքն ու սովինստու-  
թիւնը մէջանեղ պէտք է հանել եւ զանոնք իրենց  
ձիւաղային դէմքով ժողովրդին առաջ պէտք է  
մերկացնել:

Չորրորդ. Խորհրդային Միութեան, հետե-  
ւարար եւ յառաջդիմութեան, տեսանելի թէնա-  
միները, որոնց զլիաւոր դրամագլուխը սուտն  
ու խառնակչութիւնն է: Ասոնք կ'աշխատին  
սեւը ճերմակ եւ գայլը գառնուկ ներկայացնել,  
ժողովուրդը խաբել, եւ զայն խուճապի մատնե-  
լու համար զիմել ամեն մէջոցի: Ասոնց դէմ  
ուժգնօրէն, կատաղօրէն պէտք է պայքարիլ: Դը-  
րական փաստերով անոնց ամեն մէկ սուտը պէտք  
է ջախջախնել: Եւ մինչեւ որ չի ճգմւին հան-  
գիստ չլնել:

Յետաղիմութեան դէմ մեր՝ յառաջդիմա-

կաններուս պայքարը, պայքար է պատերազմի դիմ, պայքար՝ գեմոկրասիի, համաշխարհային խաղաղութեան, ժողովուրդներու ազատ եւ բարօր կեանքի համար։ Եւ երանի անոր, որ այս պայքարին իր մասնակցութիւնը բերելուն մէջ չի տատամսիր, չի խարխափիր, այլ ցոյց կուտա իմաստութիւն, արիութիւն եւ տոկունութիւն, վստահ՝ որ հորիզոնին վրա արդէն փայլող արեւը կը հասնի միջօրէի իր գենիթին։

## ԱՅԺՄ Ի՞ՆՉ ԷՐ ՊԱՏԱՀԱԾԲԸ

Ամիսներէ ի վեր այսպէս կոչւած գեմոկրատիկ երկիրներու, մանաւանդ Միացեալ Նահանգներու թերթերն ու ռատիո-կայանները իրար անցած Ֆինլանտական ինդիր մը կը յուզէին։ Այս յուղումն իր գաղաթնակէտին հասաւ Նոյեմբեր 30, 1939-ին։

Ի՞նչ էր պատահած։

Խորհրդային Միութեան կառավարութիւնը, իր երկրի սահմանը վրա բոյն դրած, Անդիխական ու Ամերիկեան դրամատիրութեան յառաջապահ ջոկատն եղող Ֆինլանտայի Փաշիստ կառավարութեան աշխատեցաւ բարեկամական լեզուով խօսք հասկցնել։ Ամիսներով անոնց հետքանակցութիւն վարեց ցուցնելու համար, թէ այդ երկու երկիրներու ժողովուրդներուն շահը կը պահանջէ իրարօնութեան դաշնագրութիւն մը կնքել։

Ֆինլանտայի յետաղիմական կառավարութիւնն, որ ուրիշ բան չէր, եթէ ոչ Մոնթեկիւնորմաններու եւ Փիերփոնթ Մորկաններու գործակատարը, իր տէրերուն հրաժանով մերժեց Խորհրդային Միութեան այս եղբայրական առաջարկին ընդառաջնել։ Մուկը վը մերժէր առիւծին օգնութիւնը։ Բայց այս մեծ նշանակութիւն ունէր Խորհրդային Միութեան համար։ Այս մերժումը միմիայն բացարձակ թշնամութեան աղդաբարութիւն էր։ Որովհետեւ, Խորհրդային Միութեան ըեկրորդ ամենամեծ քաղաքը, Լենինկրատ, կը վտանգվէր Ֆին կառավարութեան այս մերժումով։ Լենինկրատի պաշտպանութեան համար անհրաժեշտ էր Ֆինլանտական Ծովածոցի կատարեալ պաշտպանութիւնն, իսկ այդ ռազմագիտական ծովածոցը մեծ մասսամբ Ֆին կառավարութեան ձեռքը կը դանւէր։ Ուստի Խորհրդային Միութիւնն իր ապահովութեան համար կրկին բարեկամարար մօտեցաւ Ֆինլանտական կառավարութեան՝ այս անդամ հողային փոխանակութեան առաջարկով։ Եւ հակառակ, որ Ֆինլանտայի Արտաքին Գործերու Նախարարն առաջին առաջարկի ժամանակ իսկ յայտարարած էր, թէ Խորհրդային Միութեան առաջարկը բնաւ հակառական չէ Ֆինլանտայի շահերուն, երկրորդ եւ աւելի նպաստաւոր այս առաջարկն ալ մերժւեցաւ։ Այլեւս կասկածէ զուրկ էր, որ մութ ուժերը գործի վրա էին։

Եւ, մինչդեռ Ֆինլանտական պատուիրակութիւնը, Մոռկվայէն ետ զարձած «յարաբերութիւնները տակաւին շարունակելի են, տակաւին վերջին խօսքը չէ ըստած» կը յայտաբարէր, Նոյ. 26-ին Ֆինլանտական հրետանին կրակ կը բանա Խորհրդային Միութեան սահմանապահ ջոկատի վրա, սպաննելով 4 կարմիր Բանակային եւ վերաւորելով 9 ուրիշներ:

Ասոր պատասխան Խորհրդային Միութեան կառավարութիւնը, տարբեր ուրիշ կառավարութեանց այսպիսի պարագաներու տակ բռնած ընթացքէն, փոխանակ զօրքը յառաջ քշէլու, կառաջարկէ Ֆին կառավարութեան, որ իր զօրքը սահմանէն 15 մղոն հեռու քաշէ, այսպիսի դէպքերու առաջքն առնելու համար, «որն, ըստ Մոլոթով, կրնա Ֆին հրաժանատարութեան տիեղծութեան արդիւնք եղած ըլլալ»:

Այս առաջարկին Ֆին կառավարութեան արած ոլատաճրանք՝ թէ՛ անարդական եւ թէ՛ անտրամարանական էր: Ան ըստ Խորհրդային Միութեան, «Դուն քու զօրքը քաշէ 15 մղոն, այն առեն մենք ալ կը քաշենք մեր զօրքը»:

Սահմանէն 15 մղոն դէպի Ֆինլանտայի ներսը ամայի դաշտեր են, մինչդեռ դէպի Խորհրդային Միութեան ներսեր՝ Լենինկրատի արուարձանները:

Խորհրդային Միութեան կառավարութիւնը Մոլոթովի բնոնով այս պարագան մատնանշեց

Եւ Հելսինքիի կառավարութեան լրբութիւնը հասկցուց: Ազգաբարեց անոր զգուշանալ, գրրդութիւններ չստեղծել. Եւ միւս կողմէն բացէն հրահանգեց կարմիր Բանակին եւ կարմիր Նաւատորմիլին, որ պատրաստ ըլլան պատժական միջոցներ ձեռք առնելու այն պարագային, որ Մաներհայմի զօրքերը նոր գրգռութեանց դիմեն:

Հակառակ կացութեան այսքան փափուկ ըլլալուն, Ֆին յետաղիմական կառավարութիւնը, ինչպէս ժողովուրդը սովոր է լսել, կարծես «կը ինչպէս ժողովուրդը սովոր է լսել, կարծես «կը ինչպէս այսուեէր», եւ ահա Նոյեմբեր 30-ին Ֆինլանտավնուուէր», եւ ահա Նոյեմբեր 30-ին Ֆինլանտավնուուէր» այս Նոյեմբերը 30-ին Ֆինլանտավնուուէրը կ'սկսի բռնաբարել Խորհրդային Միութեան սահմանը, ջոկատ մը Լակոստ Լէի հիւսային կողմէն, ուրիշ մը Քարելիայի Պարանցին:

Հոս Խորհրդային Միութեան ուրիշ բան չէր մնար ընել, այլ յառաջիսաղացով մը իմկական թշնամին պուպիրիկը, Մաներհայմի ուժերը ջախ ջախել եւ լենինկրատի պաշտպանութիւնը միշտամիշտ ապահովէլ: Այս նոյն ժամանակամ ընդմիշտ ապահովէլ: Այս նոյն ժամանակամ Ֆին ժողովրդի ցանկութիւնն էր:

Այլեւս ժամանակն էր, որ համաշխարհային զրամատիրութեան դող ու սարսուս ազգով Խորհրդային հոկային մէկ մատին ծայլը հաւաքուած մաքրւէր, եւ Ֆին աշխատաւոր, գիւթարախը մաքրւէր, եւ Ֆին աշխատաւոր, գիւթարախը մաքրւէր, եւ մատորական ժողովուրդը միջադդային ցացի եւ մատորական ժողովուրդը միջադդային ցացին ազատագրւէր:

Ուստի կարմիր Օգատորմիլը երկինք բարձր — 11 —

բացաւ, Կարմիր Նաւատորմիղը ճեղքեց Ֆինլանդական ծովածոցին ջուրերը եւ քալեց Կարմիր Բանակը:

Պատերազմի հրձիգները, որոնք Ֆինլանտան կը քչին առաջ, սկսան աշխարհը աղմուկի մը տալ: Միացեալ Նահանգաց Նախագահը, երբեմնի աղատական Պրն. Ֆրենքլին Տ. Ռուզվելթէն սկսեալ մինչեւ Մինիսիի հեղինակ Զեմպըր-լինի «Չարլի Մք-Քարթին»՝ Լորտ Հալֆաքս (Անգլիո Արտաքին Գործոց Նախարարը), սկսան քաղաքական ուումքեր ուղղել Խորհրդային Միութեան դէմ: Մարդիկ, որոնք սրտի կատարեալ հանդարտութեամբ կը դիտէին Սպանական, Զին, Եթովպական, Ավստրիան, Զեխո - Մլովագեան, Լէհական եւ Ալպանական ժողովուրդներու նացի - Փաշիստ յարձակումներուն տակ ճգմւիլը, այժմ, քուներնին կորուցած, գիշեր ցերեկ միջոցներ կը խորհրդին Խորհրդային Միութեան աղատարար մէկ քայլը, աշխարհի ժողովուրդներուն աչքին «գաղանային արշաւանք» ցուցնելու:

Անոնց կարդախօսն էր, եւ դեռ է, «Ճիրակալական (իմփերիալիստ) արշաւանք մը, որումիջոցին կիներ, մանուկներ կ'սպանւին, քաղաքներ կ'այրւին, խաղաղ բնակչութիւնը կը ոմբակոծւի, ամեն տեղ քար ու քանդ կըլլա, Ֆինլանտայի 22 տարւան երիտասարդ աղատութիւնը կ'ոչնչան եւ Ֆին ժողովուրդը միահեծան Մթակինի վասսալը կը դառնա»:

- 12 -

Կըսեն անամօթութիւնն ալ չափ ու սահման կունենա: Բայց կերեւի այդ դրամատէրերուն եւ իրենց պաշտաններուն համար չէ: Անոնց համար բարոյականութիւն կոչող բանը սենթով կսկսի եւ տոլարով կը վերջանա: Մարդկային կեանքի արժէք, ժողովուրդներու՝ տնտեսապէս բարօրութիւն, մտքի եւ հոգիի ազնւացում, ազգերու իրական աղատագրութիւնն ու անոնց ամեն մէկին մշակութային ուրոյն զարգացման կարելիութիւններ ստեղծելը, վերջապէս մարդու ձեռքով մարդու շահագործումը ջնջելը այս մարդոց համար կը նկատւին բարբարոսութիւն:

Խորհրդային Միութեան եւ անոր առաջնորդներուն համար, սակայն, ամենէն արժէքաւոր բանը մարդկային կեանքն է, ամենէն վեհական ժողովուրդներու աղատութիւնն եւ ամենէն սուրբ՝ մարդկանց շահագործումէ ձեռբազառումը եւ անոնց բարօրութիւնը:

Խորհրդային Միութիւնը, կեանքին իմաստ տւող այս բարձր նպատակներու անկորնչելի, գեղեցիկ եւ հսկա միջնաբերդն է. եւ բոլոր յառաջիմականներուն, մանաւանդ Խորհրդային Միութեան առաջնորդներուն պարտականութիւնն է, յանուն մարդկութեան այդ միջնաբերդը պաշտպանել:

Խորհրդային կառավարութիւնը Ֆինլանտան հողամասի պաշտպանութեամբ ու ամրացուով, իրեն վստահւած այդ վեհ պարտականութիւնը կը պահպանուի:

- 13 -

թիւնն է, որ կը կատարէր, եւ յաջողապէս կը կատարէ:

## ՖԻՆԱՆՏԱՆ ԼԵՆԻՆԿՐԱՏԻ ԲԱՆԱԼԻՆ Է

Յետադիմական մամուլի քսոմնելի աղաղակին, թէ «Խորհրդային Միութիւնը Ֆինլանտան ստակուս կընէ», մենք մէկ բառով պատասխանցինք՝ «տաւ»: Այս սուտին բուն նպատակին է ժողովուրդները շփոթութեան մատնել, եւ անոնց պատառթեան եւ ազգերու ինքնորոշման բնական բնագդը գրգռելով՝ զանոնք Խորհրդային Միութեան հանդէպ թշնամացնել: Սակայն, դժբախտաբար իրենց համար, ժողովուրդները այլեւս նախական մարդու վիճակէն դուրս եկած եւ զարգացած են: Անոնց մէջ բնագդը չէ գերիշխողը: Թէեւ մարդիկ սկիբը անմիջապէս կ'աղխողը: Թէին ու մէկէն ընդվզում մը կ'զգան, բայց տագուին ու մէկէն ընդվզում մը կ'զգան, բայց տակաւ առ տակաւ կը գտնէն իրենց պաղարիւնութիւնը եւ կակսին խորին խորին: Այն ժամանակ վա՛յ անոր, որ կը ստէ, կ'աշխատի խարկանքով սխալ անոր:

Թշնամին իր իրարանցում ստեղծելու ջանքերով, ու գրգռութիւններով՝ իր դերին մէջ է: Մենք անցնինք այդ սուտերը ջախջախելու: Աճի՞չտ է, որ Խորհրդային Միութիւնը կաշ-

խատի ֆինլանտան ստակուխ լնել: Անշուշտ ո՛չ: Հաղար անդամ ո՛չ:

Ո՛չ, նախ եւ գիտաւորապէս անոր համար, որ Խորհրդային երկրը միակն է երկրագնդի վրա, որ ժողովուրդներու իրաւունքը կը պաշտպանէ: անկաշկանդ զարդացման անկեղծօրէն, անշահաղէտօրէն կ'աջակցի: մարդկութեան ծառայող բոլոր հաստատութիւնները գուրզուրանքով կը պաշտպանէ: վերջապէս մարդ էակի արմէքին ու իրաւունքին հանդէպ խորին յարգանքը ու սէր ունի: Այս մենք գիտենք ոչ միայն այդ երկրի եւ կառավարութեան ընդունած ցարդամինամարդականէր զաղավարականէն հետեւցնելով, այլ վերջին 22 տարիներու ընթացքին անոր իրական, ապրող փաստերը տեսնելով: Մեղ, Հայերուս համար կը բաւէ միայն Խորհրդային Հայաստանի օրինակը: Խորհրդային կարգերը ընդունելէն առաջ ի՞նչ էր ան եւ այսօր ի՞նչ է: Խորհրդային Հայաստանը բաղդատելով զաշնակներու օրւան՝ այսօր գրախտ է: Ինչո՞ւ: Հողը նոյն, ջուրը նոյն, ցեղը նոյն, լեզուն նոյն, նոյնիսկ կարելի է ըսել մարդեկը նոյն, ուրեմն ի՞նչ է պատճառը այս հսկա տարրերութեան: Այդ հարցումին պատասխանը մէկ հատ է միայն— Որովհետեւ, Հայաստան այսօր, Խորհրդային Միութեան միւս մասերու նման, մարդկուրեան երջանկուրեան համար աշխատող Խորհրդային կարգերու տակ կապի:

Երկրորդ . Ոչ միայն Խորհրդային Միութեւ-  
նը Ֆինլանտան ունակով չըներ , այլ կաշխատի  
Ֆին ժողովուրդը փրկելու միջազգային աւագակ-  
ներու քակարդէն , որու մէջ այդ ժողովուրդը  
չզթայակապ բանտարկւած է եւ կը շահագործէի :  
Անդիւական տիրակալութիւնն ու Ֆին յետադի-  
մութիւնը Ֆին ժողովրդի վրա նայած են որպէս  
թնդանօթի միս : Այդ ժողովուրդը դատապարտ-  
ւած էր առաջին հերթին զոհ երթալու դրամա-  
տիրութեան վաղուց պատրաստած այն ճիւազա-  
յին ծրագրին , ըստ որու Ֆինլանտայի վրայով  
Խորհրդային Միութեան վրա պիտի յարձակում  
կատարւէր :

Վաղուց , 1919 Ապրիլի մէջ տակաւին , Անդ-  
լիս պահպանողական թերթը , «Լոնտոն Թայմզ» ,  
որ Անդիւական կառավարութեան կիսապաշտօ-  
նական բերանն է , Ֆինլանտայի մասին , իբր Խոր-  
դրդային Միութեան վրա յարձակելու կայան մը ,  
շետեւեալը դրեց .

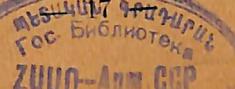
«Պոլշվիզմի վտանգը զնջելու խնդրին հա-  
մար , ձերմակ Շովի վրայով կատարւած արշա-  
մար , ձերմակ Վայով կատարւած արշա-  
մար այնքան արժէք ունի , որքան Հոնոլուրուի  
(Խաղաղական Ովկիանոսի կեդրունը դանուող Հա-  
վայեան Կոզիներու մայրաքաղաքն է Հոնոլու-  
րուն . Ա . Պ . Ք .) վրայով արշաւիլը : Եթէ աշ-  
լուն . Ա . Պ . Ք .) վրայով արշաւիլը : Եթէ աշ-  
լուն . Ա . Պ . Ք .) վրայով արշաւիլը : Եթէ աշ-  
լուն . Ա . Պ . Ք .) վրայով արշաւիլը : Եթէ աշ-  
լուն . Ա . Պ . Ք .) վրայով արշաւիլը : Եթէ աշ-

եւ ամենակարն եւ ամենադիւրին նամբան՝ Ֆին-  
լանտայի վրայով կանցնի : Ֆինլանտան Փեր-  
րուկրատի բանալին է եւ Փերրուկրատն ալ Մուկ-  
վայի : Եւ ամեն կասկածէ վեր է , որ Մուկլան  
ալ Խորհրդային Միութեան սիրտն է :

Այս ծրագիրը լոկ թերթի մը մէկ անկիւնը  
տպւած յայտարարութիւն չմնաց , այլ Դաշնա-  
կիցները միանալով տակաւին մինչեւ օր մը առաջ  
իրենց թշնամի Գերմաններուն , գործնական աշ-  
խատանք ալ կատարեցին այդ օրերուն , 1919-ին :  
Անոնք զօրք , թնդանօթ , ուղղմամթերք հայթայ-  
թեցին Ռուս ձերմակ Բանակային Եռուտենիչին  
եւ Ֆին ձերմակ Պահակային Մաներհայմին ,  
եւ Ֆին ձերմակ Պահակային Մաներհայմին ,  
որոնք Ֆինլանտական Ծովածոցէն քանիցո յար-  
ձակեցան Փերթուկրատի ճամբան գոցող ամրու-  
թիւններուն վրա : Անոնց մէջ Քրոնշդատի պա-  
տերազմը , եւ յանուն գեմոկրասի հոն կատար-  
ւած խժդժութիւններն ու մանաւանդ ձերմակ Պա-  
հակայիններուն կերած ծեծը , համաշխարհային  
աշխատաւորութեան յիշողութեան մէջ կը մնա եւ  
պիտի մնա անմոռանալի :

Դրամատիբութեան այս ծրագիրը այն ժա-  
մանակ չղործեց : Միջամտողները չարաչար  
յաղթեցան , բայց այդ պարտութիւնը պատճառ  
չեղաւ , որ Խորհրդային Միութեան հանդէպ ուլո-  
րակործութիւնները դադրին :

Միջազգային տիրականները , մասնաւորապէս  
Անդիւական եւ Ամերիկան դրամատէրները , եթէ



Հկրցին նախկին ցարական Ռուսաստանը փրկել Եռուսենիչի, Քոլչակի եւ Տենիքինի համար, առնվզ յաջողեցան Ֆին ժողովրդի նորաստաց ազատութիւնը խեղեկ իր իսկ արեան ծովերուն մէջ, եւ հոն գնել նախկին ցարական Ֆին սպա մը իրբեւ իրենց գործակատարը։ Անշուշտ հոն «գետիկրատիկ» կառավարութիւն մըն ալ ստեղծեցին իր փարլամենթով, ընտրութիւններով եւայլն։ Բայց Քարլ Մաներհայմ, որ երկու շաբթյաւա ընթացքին «իր» ժողովրդէն, Ֆին աշխատաւորութենէն, 30,000 հոգի էր ջարդած անխնա, միշտ մնաց երկրին աէքն ու տիրականը ըստ երեսյթին, իսկ իրականին մէջ Դաշնակիցներու հրամանները գործադրող ծառա։

Պատահական չէր, որ այս գաղանին հրահանդներովը գործող Հելսինքիի կառավարութիւնը միշտ մէրժեց Խորհրդային Միութեան եղբայրական ձեռքը եւ պեղեց սահմանը զինեալ վիճակի մէջ պահել։ Մաներհայմի Ֆինլանտան, իր բնոյթովը Խորհրդային Միութեան թշնամի տէրութիւններու շղթայի մէկ պղտիկ, բայց կարեւոր օղակն ըլլալով, տարբեր չէր կրնար ընել։ Անոր մտահոգութեան առարկան չէր Ֆին ժողովրդի ապահովութեան, աղատութեան եւ հանգիստի խնդիրը։ Ըստ գրամատիրութեան ծրագրին, իրեն յանձնւած էր, Փեթրոկրատի դլխուն կախած «Դամոկլեան սուրն» ըլլալու պաշտօնը, եւ ան հաւատարիմ պահապան շունի նման իր

պաշտօնը կը կատարէր։ Նոյնիսկ ոկտավ խածնել։

Սակայն Խորհրդային Միութեան առաջնորդները գիշեր ցերեկ արծւի նման կը հսկեն թէ՛ իրենց երկրի սահմաններու պաշտպանութեան եւ թէ՛ աշխատաւոր մարդկութեան շահերուն վրա։ Ուստի անոնք առին միակ քայլը, որ մնացած էր իրենց տրւած պայմաններու տակ առնելու։

### ՀԵԼՍԻՆՔԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԳՈՐԾԻՔ ՄԻԶԱՋԻՑԻՆ ԴՐԱՄԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ

Որոշ է, որ միջազգային, մասնաւորաբար Անգլիական գրամատիրութիւնը, կը ծրագրէր Ֆինլանտական հողը իրբեւ կայան պատրաստել Խորհրդային Միութեան վրա յարձակելու համար։ Ի՞նչ էր այդ ծրագրի դէմ Խորհրդային կառավարութեան առած քայլը եւ ինչո՞ւ առաւ։

Խօսքը տանք այդ խնդրին ամենէն մօտէն ծանօթ անձնաւորութեան, Խորհրդային Միութեան կոմիսարներու Խորհրդի նախագահ եւ Արտաքին Գործոց կոմիսար Վիեչեսլավ Մոլութօվի։

Ան, Նոյեմբեր 30, 1939-ին, Խորհրդային Միութեան ժողովրդին ուստիոյի վրա տւած բացարութեան մէջ ըստաւ։

«Ֆինլանտայի եերկան կառավարութեան, մեր երկրի հանդեպ բռնած քննամական դիրքը մեզի ստիպեց, որ կարգ մը բայլեր առնենք մեր երկրի

արտաքին ապահովութեան համար . (Ընդգծումը  
մերն է . Ա. Պ. Ք.):

«Գիտէք, որ երկու ամիսէ ի վեր խորհրդային կառավարութիւնը, Ֆինլանտայի կառավարութեան հետ համբերութեամբ բանակցութիւն վարեց կարգ մը խնդիրներու շուրջ : Այս խնդիրները ծայր աստիճան կարեւորութիւն ունին մեր երկրի, մասնաւորապէս Լինինկուրատի պաշտպանութեան տեսակէտին : Ֆինլանտական կառավարութիւնը սակայն, փոխանակ բարեկամական ոգիով միջոցներ գտնելու այս հարցի կարգադրութեան համար, ի շահ օտար տիրակալներու խորհրդային Միութեան բարեկամական առաջարկները մերձեց» :

Վիաչեսլավ Մ. Մոլոթով, շատ պարզ կերպով բացատրեց, թէ երբ Մաներհայմի քլիքը Խորհրդային Միութեան հողային փոխանակութեան առաջարկը չընդունեց, երբ զրգութմեր առաջ բերաւ եւ կարմիր Բանակի սահմանապահ զինուորներու դէմ կրակ բացաւ եւ անոնցմէ չորս հոգի սպանեց, երբ ան մերժեց իր զինուորները սահմանէն 15 – 20 մղոն հեռացնելու Խորհրդային առաջարկը՝ հետեւաբար մնաց ապագային ալ Խորհրդային սահմանը սպառնալիքի տակ պահելու դիրքին մէջ : Այսուհետեւ Մոլոթով եղբակացուց . . .

«Բոլոր այս պարագաները ցոյց կուտան, որ Ֆինլանտայի կառավարական մարդիկը, օտար

տիրակալութեան հետ ունեցած իրենց կապին մէջ այն բան խորապէս ամրացած են, որ չեն ուզեր խորհրդային Միութեան հետ ունէ բարեկամական յարաբերութիւն պահել» :

Երբ զիտնանք, որ Ֆին կառավարութեան հետ ամուր կազ հաստատած եւ զայն իր հրամանին ծառայեցնող օտար տիրակալութեան գլուխաւոր նպատակն է Խորհրդային Միութիւնը տապալել, Մոլոթովի եղբակացութենէն կարելի է միայն տրամաբանական մէկ կէտի մը յանդիլ : Այն է թէ չէ կարելի Ֆին կառավարութեան վրատակիլ, եւ թէ խորի . Միութեան ժողովուրդներուն հետ Ֆինլանտայի ժողովուրդը Միասնաբար պէտք է լուծեն առկայ խնդիրը : Մենք գիտենք մանաւանդ, որ ժողովուրդներու հանգստին համար խաղաղութիւնը անհրաժեշտ է, եւ խաղաղութեան համար ալ զլխաւոր պայմանը, խորհրդային Միութեան կառարեալ ապահովութիւնը է :

Անշուշտ թշնամին չարամտօրէն, իսկ կարգ մը անկեղծ մարդիկ ալ դրսութեան անտեղեակ, կը բացականչեն . . . «Անդլիան ո՛ւր, Ֆինլանտան ուր, մէկը միւսին հետ ի՞նչ կապ ունի : Ֆին ժողովուրդն է, որ կը ջարդել . . .» :

Այս, Ֆին ժողովուրդը կը ջարդել : Բայց անոր ջարդաբարը Հելսինքիի կառավարութիւնն է, ուր նստած են Ֆինլանտայի արիւնաբրու հոգատէրերն ու զրամատէրերը, չնորհիւ Անդլիու :

Այժմ, տեսնենք, թէ Անդլիան ու Ֆինլան-  
տան (իմա այս երկերներու աւագակ տէրերը)՝  
իրարու հետ կապ ունի՞ն:

Մարդկային աղատազրութեան գլխաւոր  
ռահվիրաններէն եւ աշխատաւորութեան Մեծ  
Առաջնորդը՝ Վլատիմիր Իլեիչ Լենին, Խորհուրդ-  
ներու շամա - Ռուսական 8-րդ Քոնկրեսին առ-  
ջեւ, Դեկտ. 21, 1920-ին ըստ -

«Զբարձիլ (Անդլիոներկա Մովային Նախարա-  
րը, որ այն ատեն ալ նոյն պաշտօնի վրա էր. Ա.  
Պ. Ք.), որ Նելկոլա Ռոմանովի (Ռուսիոն տիրա-  
հռչակ ցարը. Ա. Պ. Ք.) բաղաքականութեան կը  
հետեւի, կուզէ պատերազմի եւ արդէն ալ կը  
պատերազմի, բացարձակապէս անտեսելով Փար-  
լամենքը: 1919-ին ան յոխորտաց, որ Ռուսիոն  
դէմ 14 երկիրներ պիտի կազմակերպէ եւ Փեր-  
րուկրատը Սեպտեմբերին, իսկ Մոսկվան Դեկտեմ-  
բերին պիտի գրաւէ: Անշուշտ յօխորտանքին  
մէջ ան ֆիչ մը չափազնցած էր... Եռտեսնիչի  
յառաջխաղացքի ժամանակ, երբ ան Փերրուկրա-  
տէն շատ հեռու չէր, Լոնտոնի Թայմզը, Անգլի-  
ական ամենահարուստ թերթը, առաջնորդող  
յօդւած մը իրատարակեց: Ես ինքս կարդացի  
այս յօդւածը, որու մէջ ան կ'աղաչէր, կը իրա-  
մայէր եւ կը պահանջէր Ֆինլանտայէն, որ օգնէ  
Եռտեսնիչին: Ըսելով, թէ ամբողջ աշխարհին  
աչքը իրեն (Ֆինլանտայի) վրա դարձած է, թէ  
ինք պիտի փրկէ ազտառութիւնը, բաղաքակրու-

— 22 —

թիւնը ու կուլտուրան ամբողջ աշխարհի համար,  
եւ թէ պէտք է բայէ պոլշեվիկներու վրա: Անգ-  
լիան էր, որ կը խօսէր Ֆինլանտային. Անգլիան,  
որ Ֆինլանտան իր գրապանն էր գրած...» (Լենինի  
ամբողջական գործերը, Հատոր 26, «Լենին Բրի-  
տանիոն մասին», էջ՝ 186, Անդլիոներէն հրատա-  
րակութիւն):

Լենինի շատ իրատեսօրէն պարզած այս կա-  
ցութիւնը ճիշտ էր այն ժամանակ, եւ ճիշտ է  
նաև այսօր: Այսինքն, 1919-ի Պալթիկեան կը-  
ուիներուն, ինչպէս նաև Խորհրդային Միութեան  
վրա գործւած բոլոր յարձակումներուն ետեւ  
կանգնած էր Անդլիական եւ միջազգային դրամա-  
տիրութիւնը, եւ «Ֆինլանտան Անդլիոն գրապանին  
մէջ» էր: Հիմա ալ, երբ Հելոնքի կառավա-  
րութիւնը մերժեց Խորհրդային Միութեան բա-  
րեկամական ձեռքը եւ պատերազմական զրգու-  
թիւներու գիմեց անոր դէմ, զինք գրգողն ու  
իրեն հրամայողը Անդլիական ու միջազգային  
տիրակալութիւնն էր: Պարապ տեղ չէր, որ մի-  
ջազգային գրամատիրութիւնը գլխաւորող Անդ-  
լիան կառուցանեց, կազմակերպեց եւ զինեց Ֆին-  
լանտական ամրութիւնները: Ինչպէս: Թո-  
ղունք որ իրենք խօսին:

Անդլիոն Փարլամենթի անդամ, Հարիւրապէտ  
Հերրի Կրինֆիլտը 1939 Յունիսին Լոնտոնի «Լեյ-  
պլը» ամսագրին մէջ Անդլիական կառավարու-  
թեան մասին խօսելով ըստ -

— 23 —

«Այս կառավարութիւնը արդեն զալտնի համաձայնութիւն ունի էսքոնիայի և Թինլանտայի կառավարութեանց հետ, այդ երկիրներու օդակայանները գործածելու Խորհրդային Միութեան դեմ կուտղ Անգլիական սաւառնակներու համար... Կը կարծիք թէ այս համաձայնութիւնը առնեազն 10 տարիէ ի վեր գոյութիւն ունի»:

Ասոր վրա երբ աւելցնենք այն իրողութիւնը, թէ Հելսինքիի կառավարութիւնը, կառուցանեց օդակայաններ, որոնք կրնան բաւել Ֆինլանտայի ընդհանուր օդատորմիջին 84 անդամը մեծութեամբ օդատորմիջի, թէ այս կայանները չինւած են Անգլիական ու Գերմանական օգնութեամբ, այն ժամանակ, երբ այդ երկիրներու կառավարութիւնները կը գործակցէին Խորհրդային Միութեան դէմ. թէ Անգլիան 1924-ին վերակազմակերպեց Ֆին բանակն ու հոգ տարաւ, որ մինչեւ վերջ գորաւոր մնա. այլեւս, առանց կամ դասողութիւննիս, եւ կամ ազնւութիւննիս կորսնցնելու, չենք կրնար կասկածիլ, թէ փոքրիկն Ֆինլանտան չէ, որ Խորհրդային Միութիւնը ունի իր դիմաց, այլ մարդկութեան պատուհաս եւ դըրսամատիրութեան դլուխը կանզնող Անգլիական տիրակալութիւնը: Եւ երբ այս տիրակալութիւնը, յանձին Հելսինքիի ճերմակ Պահակայիններու կ'սկսի անմիջական սպառնալիք դառնալ Խորհրդային Միութեան, այն ժամանակ Խորհրդային կառավարութեան ոչ միայն իրաւունքն,

այլ եւ պարտականութիւնն էր յառաջ քալել ու պաշտպանել իր ժողովուրդներուն հայրենիքն ու ժարդկութեան յոյսը եղող Խորհրդային երկիրը: Եւ այդ սրբազն պարտականութիւնն է, որ կը կատարէ Խորհրդային կառավարութիւնը Կարմիր Բանակը շարժման մէջ զնելով եւ Ֆին աշխատաւորութեան օգնելով, որ Ֆինլանտայի ժողովը դական կառավարութիւնը չիմնէ:

### ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՊԱ- ՆՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՅԵՍԱԴԻՄՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ

Այսօր Ֆինլանտական հողին վրա՝ կարմիր Բանակի եւ Ֆինլանտայի ժողովրդական Բանակի ղինւորական գործողութիւնները ուրիշ բան չեն, եթէ ոչ յառաջդիմութեան գրոհը յետագիմութեան հորդաներու դէմ: Եւ այս զրոհի նպատակն էր նոր ու իրավէս մարդասէր քաղաքակրթութեան փայլող աստղը բարձր պահել, Խորհրդային Միութիւնը պաշտպանել:

Ճշմարիտ ու անկեղծ յառաջդիմականն եւ քաջ ու ազնիւ ազատականն առանց տատամսումի կը նդունի այս այսպէս ու թշնամիի յերիւրանքին, սուստին եւ գրգռութեանց առջեւ տեղի չի տար:

Դրամատիրական երկիրներու գուեհկացած ժունալիզմին եւ ծախւած մտաւորականութեան հակաղղող հազարաւոր, միլիոնաւոր ազնիւ մարդիկ կան, որոնք շատ լաւ գիտեն, թէ Խորհրդա-

Մին Միութեան Ֆին յԵտագիմականները մաքրա-  
գործելու քայլը «բարբարոս արշաւանք» է : Այդ  
քայլը՝ միջազգային դրամատիբութեան կողմէ  
Խորհրդային երկրի դռան առաջ յատկապէս կաղ-  
մակերպւած, Մաներհայմական ոճրադործ զայ-  
լերու վոհմակը բնացնչելու, եւ այդ ընելով Խոր-  
հրդային Միութիւնը պաշտպանելու քայլ է :  
Անոնք զիտեն նաեւ, թէ Խորհրդային Միութեան  
քայլերուն ուղղութիւն տուող սոցիալիստական  
հասարակարգի բնոյթէն, միաժամանակ կը բդիս  
Ֆին ժողովրդի իրական ազատազրութիւնը :

Այս միլիոնաւոր ազնիւ ու անկեղծ մարդիկ  
լուերան կը պայքարին յառաջդիմութեան յաղ-  
թանակին համար : Սակայն անոնց շարքին կան  
նաեւ հաղարաւոր անվախներ, որոնք իբր ձըշ-  
մարտութեան գրօշակակիրները, կարհամարհեն  
րուոր վատնգներն ու կարտայայտուին, որպէսզի  
իրենց սիրած մարդկին ու մարդկութիւնը լու-  
սաբանւին, ծուղակ չի յնան, չփոթութեան չմատ-  
նըւին, անդիտակցարար թշնամիի գործիք չդառ-  
նան : Անոնք իսկական մարդասէրներ են, իսկա-  
կան մարդիկ :

Այս կարգին կը գտաւին պայքարի յառաջա-  
պահ ջոկատի կողքին կեցած անկեղծ ազատա-  
կանները, որոնք չվարանեցան Ֆինլանտական  
խնդրին բուն անունը տալ :

Լոնտոնի Քենքը քրապրի աւագ երեցը, Անդ-  
րական Եկեղեցւ գլխաւոր առաջնորդներէն մին,

— 26 —

մարդկութեան արք – գաւաղիրներու գլուխը  
եղող, Անգլիա Վարչապետ Նեվիլ Չեմպլըրէ յնի  
հակա-Սովորական զրգութիւններուն պատաս-  
խաննելով, ըստ Դեկտեմբեր 2, 1939-ին :

«Մեր կողմէ իմաստութիւն եւ ազնւութիւն  
կրլար, երէ մենիք մղէինք Յինլանտան, որ ըն-  
դառաջէր Ռուսիո առաջարկին եւ անոր հարտա-  
րարւեստին մէկ քառորդին սիրոբ եղող հոդամա-  
սէն (Լենինգրան Ա. Պ. Ք.) մինակ 20 մղոն հե-  
ռու գտնուող հրետանին տեղափոխէր : Ես դառ-  
նապէս կ'ողբամ այս կացութիւնը, որու, ինչպէս  
նաեւ պատերազմի առաջքը կարելի էր առնել,  
երէ մենիք Ռուսիո քարեկամութիւնը անզունած  
ըլլայինք եւ Ազգերու Լիկան յաջնդութիւն մը  
դպրունելու անոր զանցերը ի դերեւ չհանիինք» :

Քենթրապլըրիի Աւագ երէցը, իր այս յայ-  
տարարութեամբ ոչ միայն կ'արդարացնէ Խոր-  
հրդային Միութեան ինքնապաշտպանութեան  
քայլը, այլ այդպիսի կացութեան մը ստեղծւե-  
լուն եւ նոյնիսկ ներկա պատերազմին պատաս-  
խանաւու կը բանէ Անգլիան : Եւ ան ճշմարիս է :

Իսկ Հ. Ճ. Վելս, Անգլիացի նշանաւոր զրա-  
գէտը, այս զիծը աւելի զարգացնելով, մէջեղ  
կը գնէ Եւրոպայի արեւմտեան երկիրներու դա-  
ւագրութիւն մը, որու դէմ Խորհրդային Միու-  
թեանը ստիգւած է պաշտպանողական քայլը  
առնել : Ան կըսէ .

«Խորհրդային կառավարութեան առած, ա-

— 27 —

պահովութիւնը երաշխաւորող արգելական միջցներու մասին տակաւին շատ բան կա ըսելիք։ Ռուսիան իրաւացիօրէն կը վախնար միացեալ արեւմտեան յարձակումէ մը։ Մենք տարիներով փափազեցանք, որ Գերմանիան ըլլա այդ յարձակման յառաջապահ ջոկատը։ Նատ մը ազգեցիկ մարդիկ տակաւին կը փափազին ասոր եւ կը գործեն այդ ուղղութեամբ։ Ռուսիան զիտէ այս բանը։

Այս խօսքերուն ճշմարտութիւնը փաստել ջանալու կարիք չկա։ Վերջին քառորդ դարու քաղաքական պատմութիւնը այդ ճշմարտութեան կենդանի վկան է։ Ինչ որ յատկանչական է այժմ, այն է, որ Հ. Ճ. Վելս այս յայտարարութիւնը ըրած է Ֆինլանտական ինդրի կապակցութեամբ։ Այսպէս կը տեղեկացնէ Ֆիլիփ Պոլսովը՝ Ամերիկան թղթակից մը Լոնտոնէն Դեկտեմբեր 2, 1939-ին։

Այս կը նշանակէ, որ Ֆին ճերմակ Բանակայինները մաս կը կազմէն Խորհրդային Միութեան վրա «միացեալ արեւմտեան յարձակում»ի դաւագրութեան։ «Եւ Ռուսիան այս գիտէ»։

Ռուսիան ոչ միայն այդ գիտէ, այլ գիտէ նաև ուեւէ դաւագրութիւն իր կոճղին մէջ փըմացնել։ Եւ այսօր Ֆինլանտայի հողին վրա, մարդկութեան համար փրկարար այդ գործողութիւններէն մէկն է, որ տեղի կունենա։

Խորհրդային Միութիւնը իր 22 տարւա կարձ

կեանքին մէջ կարգ մը այսպիսի դաւագրութիւն-ներ - ներսէն թէ գուրսէն - յաջող կերպով ճըղմած, արժատախիլ ըրած է, եւ կառկած չկա, որ այս վերջին դաւագրութիւնն ալ պիտի արժանանա նախորդներու բախտին։ Խորհրդային Միութեան ամեն մէկ յաղթանակը, սակայն, մէջաղջային գրամատիբութեան համար, դէպի գերեզման քայլ մը կը նշանակէ։ Ահա թէ ինչու այս փոտած հասարակարգի տէրերն ու պաշտպանները, իրենց բոլոր ուժերը շարժման դրած առաջնորդ, առաջնորդ բոլոր ուժերը շարժման դրած առաջնորդ, իրենց բոլոր ուժերը շարժման դրած առաջնորդ, յանուն «դեմոկրատի»։

Անդիվական «Թհհ Թրիպիւն» աղդեցիկ շաբաթաթերթի խմբագիրը, Սըր Սթեֆլըրտ Քրիփս, լակոնիկ կերպով եւ շատ լաւ կը բացատրէ, երբ կը գրէ, ի մէջի այլոց ։

«Այժմ, բնականաբար, Ռուսիո բոլոր քըշնմինները կը խօսին Ֆինլանտական դեմոկրատի նորականութեան մասին, ոչ անոր համար, որ դեմոկրատի կը սիրեն,, այլ անոր համար, որ Ռուսիան կատեն։»

Անցուշտ կատեն, եւ բնականորէն, որովհետեւ այսօրւա Ռուսիո (Խորհ. Միութեան) գոյութիւնը, իր թշնամիններուն, մէջաղջային գրամատիրութեան մահը կը հեղէ։ Անոր համար է, որ ժողովուրդներու այս ստոր տղբուկները, ամեն կողմէն օդնութեան կը փութան իրենց Ֆին հոգաններուն, Մաներհայմի ոճրագործ ճերմակ

պահակայիններուն :

Թաշխստ իտալիան, որու ձեռքին վրա, եթովպիո, Ապանիո եւ Սլավանիո ժողովուրդներու արիւնը տակաւին թարմ է, անմիջապէս սաւառնակ կը հասցնէ Ֆին յետագիմականներուն, օդաչուներու հետ մէկտեղ։ Անդլիան 20 սաւառնակ կը զրկէ եւ Շվետին կը հրահանգէ, որ ամեն միշոցներով օզնէ Հելսինֆիֆ կառավարութեան, եւ ինք յանձն կ'առնէ վերջը վճարել ծախքը։ Ամերիկան, որ իրը թէ Խորհրդային Միութեան բարեկամ է, եւ եւրոպայի գործերուն միջամուխ ըլլալով այս Երկիրն ալ պատերազմի մէջ չմիրնելու նպատակով ոչ-միջամտողական օրէնք անցուց, իր Նախագահի միջոցով անմիջապէս տասը միլիոն տոլար տևաւ Ֆին ոճրագործներուն եւ իր իսկ պաշտպանութեան համար շինել տւած 44 սաւառնակները Հելսինֆիին տրամադրեց։ Եւ բոլոր ծաղրանքներուն ծաղրանքը, Ալլեկրու Լիկա կոչող իրտւիլակը կեանքի եկաւ եւ եռուցերային աշխատանքի մը մէջ է Ֆին ճերմակ պահակայինները արագ ու առաս վիճելու համար, նպատակ ունենալով Խորհրդային Միութեան դէմ գործածւելու մտօք սպառազինւած Ֆինլանտան՝ դրամատիրութեան ճեռքէն չհանել։

Միւս կողմէն, սակայն, հոկա Կարմիր Բանակը կամաց, կամաց կը յառաջանա, Ֆինլանտայի ժողովրդական կառավարութեան համար հողեր ու յաղթանակներ ապահովելով։ Եւ այս

յառաջացումը պլատի չդադրի մինչեւ որ, Ֆին ժողովրդի զաւաճաններն ու սպաննիչները վերջնականապէս չփառացւին, եւ Խորհրդային Միութեան պաշտպանութիւնը չապահովէի համաշխարհային յետագիմութեան դէմ։

Խորհրդային Միութիւնը պաշտպանելու եւ խաղաղութիւն ապահովելու այս քայլը, սակայն, մարդկութեան ուսերիմ թշնամիները, ամեն գոյնի մարդիկ ու կառավարութիւններ, միջազգային դրամատիրութեան առաջնորդութեամբ, սկսան աշխարհին չեփորել, որպէս «խեղճ ու փոքրիկ Ֆինլանտան դրաւելու արշաւանք», որպէս «Ֆին ժողովրդի քառորդ գարւու գեմոկրասիի ու անոր ազգային իրաւունքներու դէմ բննատիրական սանձգութիւն»։

Տեսնենք, ինչ բանի կը նմանէր «Ֆին ժողովրդի գեմոկրասին ու ազգային իրաւունքը»։

Ճի՞շտ է, որ Խորհրդային Միութիւնը արշաւեց Ֆին ժողովրդի անկախութեան դէմ, երբ քաղաք Ֆինլանտայի վրա ։

Մարթին էնարքարն նեխու, Տանիմարքացի մնձ դրալէար, զոր կարելի է անւանել «Ականտինավիայի Մաքսիմ Կորքին», Նոյ. 18, 1939-ին Քոփենհակէն ի միջի այլոց գրեց -

«Իրպուրին այն է, որ ներկա Ֆինլանտան ատագձի եւ անտափի պարոններու եւ ուրիշ տեղ իրենց նմանը հազիր գտնուղ ազնականներու հողամասն է։ Ֆին ժողովուրդը, որ Խորհրդա-

յին Միուրեան մէջ պոլշեվիզմի յաղքանակին յետո, Լենինի շնորհիւ իր ազատութեան տիրացած էր, երբեք չի կրցաւ վայելել այդ ազատութիւնը: Ան այնիքան չարաշար կերպով խոշտանգրւած է երկրի տէրերուն կողմէ, որ այսօր հազիւ թէ կարելի է իրքեւ ժողովուրդ նահնալ զինք:

«Այս աւելի ժամ կիսափաշիստական կառավարութիւնը (Հելսինքիի մէջ), Արեւելքի դէմ երկիրը պաշտպանողի դիրքին մէջ դրաւ ինքինքը բարձրացնուին, երբ միւս կողմէն Սկանդինավեան սահմանի պաշտպանութիւնը անհրաժեշտ չէր տեսմեր: Միեւնոյն ժամանակ Խորհրդային Միուրեան դէմ այդպիսի յոխորտալի ընթացք մը բռնեց, որն երէ ուրիշ մեծ երկրի մը հանդէպ բռնած ըլլար, իին համար աղէտաւոր հետեւանքներ պիտի ունենար»:

Պէտք է չեշտել մանաւանդ, որ այս պարոններու քաղաքական գլխաւոր գրադումը եղած է Սովետներու դէմ գրգռութիւն յառաջ բերել:

Այս գրգռութիւնները արմատախիլ ընկելու նպատակով պէտք եղած քայլն առնելլ, արդեօք ֆին ժողովրդի անկախութիւնը խեղղելու համար արշաւա՞նք է:

Վ. Մ. Մոլոթով, որ ընդունակ է խօսելու միջազգային տիրակալներուն անոնց հասկցած միակ լեզով, այս հարցումին պատասխանը ըս-

պառիչ կերպով տւառ, Նոյեմբեր 30, 1939-ին, երբ ըստ —

Ուրիշներ (դրամատիբութիւնը՝ պաշտպանող կամ անոր ծառայութեան մտած բոլոր թերթերուն ու անհատներուն կ'ակնարկէ, Ա. Պ. Ք.) կը պնդեն թէ մեր առած ժայերը ուղղւած են ֆինանտայի անկախութեան դէմ. Եւ կամ անոր ներքին ու արտաքին գործերուն խառնելու նպատակ ունին: Ասոնք հաւասարապէս չարամտօրէն հնարքած առտ գրպարտութիւններ են»:

Թշնամին լաւ գիտէ Մոլոթովի խօսքերուն ճշմարտութիւնը, բայց եւ այնպէս անոր շահը կը պահանջէ, որ ան այսպէս ընելով ջուրը պղտորէ, ժողովուրդները շփոթութեան մատնէ:

Կան նաեւ ուրիշ անտեղեակ եւ կամ թշնամիի գրգռութեան զոհ գացած մարդիկ, որոնք շւարժ կը հարցնեն: «Սակայն ի՞նչ կը նշանակէ կարմիր Բանակի ֆինլանդայի հողին վրա յարձակիւը: Որո՞ւ դէմ է, որ կը քալէ այս ձեր ազատարար կոչւած բանակը»:

Տրամադ պայմաններու տակ կարմիր Բանակի ֆինլանդական հողին վրա յարձակիւը կը նշանակէ ֆին ժողովրդի ազատագրումը զինք կեղեց քողներու ու տիրակալական պատերազմի զոհ գարձնողներու ձեռքէն: Եւ այդ պատասխար բանակը ֆին ժողովրդի վրա չէ որ կը քալէ, այլ դրամատիբութեան արիւնարրու ծառաներու՝ Գոյանտերներու, Արթիներու, երքոներու, Թա-

ներներու, Մաներհայմներու վրա։ Արովհետեւ սինչեւ, որ Ֆին ժողովրդի արեամբ սնած ու մեծած ժարդակեր այս քլիքը չի ոչնչանա, այդ ժողովրդին ազատագրութիւն, անկախութիւն ու Հանգիստ չկաց ոչ աշ Խորիրդային Մինլրեան, մանաւանդ Լենինկրատի պաշտպանութեան ապահովութիւն կա։

## ՖԻՆ ԺՈՂՈՎՐԴԻՐԴԻ ԴԱՒԱՃԱՆՆԵՐԸ

Սակայն, որո՞նք են այս մարդիկը, - աւելի ճիշտը այս մարդակերպ գազանները - որոնց գոյութիւնը վնասակար է մարդկային երջանկութեան որբան Խորհրդային Միութեան, եւ արգելք Ֆին ժողովրդի ազատագրութեան։

Այս մարդիկ, Հելսինքիի կառավարութիւնը սուելի ճիշտ ոճրավարութիւնը - գլխաւորող Ֆինը են, որո՞նք ժողովրդական ասացւածքով «Ճին»ի (գեւ) պաշտօն վեց կատարեն։ Ասոնք միջազգային գրամատիրութեան ծրագիրներուն ընթացք տող եւ Ֆին պարոններու տմարդի իշխանութիւնը յաւերժացնել ջանացող գործակաւարներ են, որո՞նք միայն կը սոսկան Խորհրդային Միութեանն ու կազմակերպւած աշխատաւորութենէն։

Մահօթանանք անոնցմէ գոնէ վեց գլխաւորներուն։

## 1. - ԶԱՐԴԱՐԱՐ ՄԱՆԵՐՀԱՅՄ

Քարլ Կիւսը ավ էմիլ Մաներհայմ, նախ Ֆին չէ, Շվետական ծնունդ ունեցող նախկին ցարական սպա մըն է, որ յեղափոխութեան ժամանակ ապաստանեցաւ Ֆինլանտա եւ հոն Ֆին հողատէրերու ու աղնւականներու, ինչպէս նաեւ միջազգային տիրակալներու օգնութեամբ, Բուս Ճերմակ Պահակայիններու կողքին, կազմակերպեց Ֆին Ճերմակ Պահակայինները՝ միակ նպաստակ ունենալով պոլշելիքմի դէմ ցմահ կուլիլ։ Հստ նեւ Եորքի Ֆին գաղութի կարգ մը անդամներու վկայութեան, երբ Մաներհայմ Ճերմակներուն հետ առաջին անգամ եկաւ Ֆինլանտա, նոյնիսկ Ֆին լեզուն չէր զիտեր, բացի «Ճարդեցէք»էն, ու անոր համար աշ Ֆին աշխատաւորութիւնը զինք անւանակոչած էր «մսագործ Մաներհայմ»։ «Նոյնիսկ Ֆին երեխանները կատեն զինք», կը-ան անոնք։

Արդէն կարելի է տարբեր բան սպասել մէկէ մը, որու գերդաստանը, հաւատարմութեամբ հարիւր տարի ծառայութիւն մատուցած է 160 միլիոննոց ժողովրդի մը արիւնը զարերով ծծած Ռոմանովներուն գարերու հարստութեան, եւ այդ հարստութեան (Թագաւորութեան) ամեն մէկ ոճիրին մօտէն զործակից եղած է։ Անշուշտ ո՛չ։

Եւ ինք, ներկա՝ Սպարապետ Պարոն Քարլ Կիւսթավ էմիլ Մաներհայմ, երբ տակաւին երիտասարդ էր, ցարական Ռուսիո մէջ հեծելա-

զօրաց սպայի շքեղ դպրոցն է յաճախած : Նիբոյաց տիկին գահակալութեան արարողութիւնը կատարւած ժամանակի, ան մէկն էր այդ երկու ժհծագոյն պատիւի արժանացող սպաներէն, որոնք ցարին կընկերակցին եւ զայն կառաջնորդեն դէպի սեղան :

Ծուս - ձափոնական պատերազմի ատեն, 1904-ին, Մաներհայմ ցարական սպա մըն էր : Իսկ նախորդ տիրակալական պատերազմի ժամանակ, 1914-ին, ցարական Զօրավար մը : 1918-ին սակայն, երբ Լենին ու Սթալին Ծուս ժողովուրդը կը պատկեն Հոկտեմբերեան Յեղափոխութեան յաղթանակներով ու Ֆին ժողովուրդը կառաջնորդեն դէպի ազատութիւն, Մաներհայմի բրաղչս անցաւ ջարդաբարութեան մէծաքանակ չափով, և արժանացաւ «Մասկործ Մաներհայմ» իրեն մինակ վայել տիտղոսին : Այս ժամանակի էր, որ ան Գերմանիո վերջին կայսեր Վիլհելմի և Անդրեյոս ու Ֆրանսայի օգնութեամբ, լակական անկախ ու ազատ Ֆինլանտայի ժողովուրդական կառավարութիւնը առաջարկութիւնը առավալեց և սկսաւ իր ահռելի ջարդը : Եթէ բաղդատութեան համար մէր բարդահուստ բարեկամն ու «Լրաբեր»ի աշխատակից Պարչէմանին հարց տայինք, ան պիտի ըսէր, որ Մաներհայմի քով Սուլթան Համիտ Հրէշտակ էր :

Միջազգային դրամատիբութեան այս հոգեհասորին եղէլի պատկերը, իր ամբողջ ոճինք :

ու եզեռնագործութեամբ, կարելի է տեսնել, եր նոյնիսկ կարդանք «էսոցիելթըտ Փրես»ի մէկ անկատար ծանօթացումը «Նիւարք Նիւզ»ի նոյ . 30 . 1939-ի թւին մէջ :

Հստ այս թերթին, Մաներհայմ 1918-ին, 12,000-նոց Գերմանական բանակով մը յարձակեցաւ Ֆինլանտայի ժողովրդական կառավարութեան վրա : Այս թերթը կըսէր նաեւ, թէ՝ «ըստ Բրիտանական համայնագիտարանի (Անսիկլոպեդիա Պրեթանիքա) Մաներհայմ եւ իր հակայեափոխական ճէրժակ պահակային զօրքը գլխաւեցին աւելի քան 15,000 այր, կին ու երեխա» :

Տակաւին այս չէ ամենքը : Երբ Խորհրդային Միութեան ոխերիմ թշնամի Մաներհայմի կենացը գաւաթ պարագող Հանրապետական կուսակցութեան մէկ օրկանը այսքանը կը խոստովանի, կարելի է երեւակայել, թէ դեռ ինչպիսի ոճիրներ կը ծանրանան Մաներհայմի եւ անոր ոյժաւուղ տիրակալական կառավարութեանց վրա :

Հոս կարժէ չ'մոռնալ, որ վերոյիշեալ գրութիւնը «էսոցիելթըտ Փրես»ի կողմէ զրկւած է բոլոր թերթերուն, բայց, Նիւ Եորքի թերթերը, խօսք մէկ ըրած, խափանած էին : Եւ ինչպէս չ'խափանէին, երբ զիշեր ցորեկ այս ոճագործին զովարանութիւնը կըսնեն ժողովուրդին . այս չ'ըւըը կը ներկայացնեն որպէս Ֆինլանտայի «ակատարար»ը, մէկը, որ «կոմունիստ բարբարոսութեան հորդաներուն դէմ արիաբար կը

կուլի, պաշտպանելու համար աշխարհի դեմոկրատին»:

Անշուշտ չէին կրնար խոստովանիլ թէ այդ «դեմոկրատին պաշտպանող արին», «Ձին ժողովուրդի ազատարարը» հրեշային երկչոս ջարդարար մըն է: Բայց տէղը պարկին մէջ չի մտներ:

Այժմ ետ երթանք քսան տարի մը եւ Մաներհայրի մասին «Քսուշիելթը Փրես»ի տածձանօթութեան լրացուցիչ մասը տեսնենք:

1919 Յունիս 25-ին, Սթուարթ Չես, հանրածանօթ գրողը, «Նիւ Ռիվրազիլք» հանդէսի խմբադրին նամակով մը կը գրէ Վաշինգթընէն:

Համաձայնական կառավարութիւնները մերժեցին Ռուսիո Խորհրդային կառավարութիւնը նաևնիալ, որովհետեւ, ինչպէս իրենց կրսեն. —

1. Խորիրդային կառավարութիւնը Գերմանաւէր է, կամ էր:

2. Խորհրդային կառավարութիւնը հիմնած է տեռորի վրա:

3. Խորհրդային կառավարութիւնը հակադեմոկրատական է եւ չի ներկայացներ Ռուսիո ժողովուրդը:

Միւս կողմէն համաձայնական կառավարութիւնները, վաղուց արդէն հանչցած են Ֆինլանդայի ներկա ներմակ պահակային կառավարութիւնը, որ կը գտնի Զօրավար Մաներհայմի

դիկտատորութեան տակ, հակառակ՝

1. Ար Գերման գօրքերը օգնեցին ներմակ պահակայիններուն Ֆինլանդայի սոցիալիստ հանրապետութիւնը ճզմելու գործին մէջ, եւ որ Զօրավար Մաներհայմ համակրութեան եւ զնակատանիի կրկնակ հեռազբեր ուղարկեց կայսեր: Միւս կողմէն Խորհրդային կառավարութիւնը Ռուս գօրքին մէջ տարած իր պրոպագանդայով Ռուս գօրքին մէջ տարած իր պրոպագանդայով կառավարութիւնը: Ֆինլանդայինները կառավարութիւնը անսահմանօրէն աւելի Գերմանաւէր էր, քան Ռուս կառավարութիւնը:

2. Ար Ֆինլանդայի ներկա կառավարութիւնը իշխանութեան գլուխ անցած ժամանակ, մի քանի հոգի ջարդեց, եւ 70,000 հոգի ալ սովորմանութեամբ Սուօրիան մէջ կատարեալ պաղարինութեամբ Սոցիալիստ հանրապետութեան անդամներէն 16,700 հոգի ջարդեց, եւ 70,000 հոգի ալ սովորմանութեան կայսերուն մէջ բանտարկեց: Միւս կողմէն Ռուսիո մէջ մէկ տարւա շրջանին ընդհանուր մահապատճեներու թիւը զաշտօնապէս յայտաբարւցաւ, որ 3,800 հոգի էր: Ասոնց մէջ կային շատ մը կաշտակեր պաշտօնեաններ եւ հակա-յեղափոխականներ: Ֆինլանդայի պատճենը անսահմանօրէն աւելի տեռորիստ էր, քան Ռուս կառավարութիւնը:

3. Ար 90,000-ի մօտ սոցիալիստներ սպաննելէն եւ բանտարկելէն, ինչպէս նաև 50,000-ի չափ ալ սահմաննեն անդին Ռուսիա քշելի վերջ չափ ալ սահմաննեն անդին Ռուսիա քշելի վերջ

000 ընտրող բնակչութեամբ) Ֆինլանտայի ներմակ պահակային կառավարութիւնը ընտրութիւնն նշանակեց, վաստի ըլլալով, որ ընտրութիւնը պիտի շահի: Հակառակ բոլոր նախազգուշութիւններուն, Սոցիալիստ մեծամասնութիւն մը ընտրած էր. սակայն, Զօրավար Մաներհայմ, Վլատիվոսրոֆի ընտրութենէն վերջ համաձայնականներու ըրածին նման, անոնցմէ մէկ հոգի մ'իսկ չ'ագեց, որ Փարլամենտի մէջ արռո զրաւէ: Միւս կողմէն Խորհրդային կառավարութիւնը բնէազրկեց միայն անոնք, որոնք ապրուստի համար գործ մը չէին ըներ: Ֆին կառավարութիւնը նկատելի չափով աւելի ժիշ դեմկրատիկ էր քան Ռուս կառավարութիւնը:

Կարելի է նոյն բանը ըստ «դեմոկրասի»ի եւ «նոր կարգ»ի միւս ըմբիշի, Օմգֆի Շովակալ Քոլչաֆի մասին, զոր համաճայնականները պաշտպանեցին, պարենաւորեցին ու զինեցին, եւ այժմ ալ զինք պաշտօնապես նաևնալու կէտին եկան:

Այսպէս ամեն մէկ պատճառաբնութիւն, որ համաճայնականները մէջ կը քրեն Սովետները չի նախնական համար, կարելի է աւելի նիշու եւ ազդու կերպով գործածել Մաներհայմի եւ Քոլչակի դէմ: Հակառակ ասոր, վերջինները նաևն չցացան, իսկ սովամահ Ռուսիո շուրջ արգիլակ (պլաֆեյտ) մը քաշւեցաւ:»:

Մթուարթ Զեսի նամակը ամբողջութեամբ

ուրիշք ցաւցնելու համար, թէ նշապէս Մաներհայմ Ֆին ժողովուրել ջարդեց, բանտակեց եւ անոր դեմոկրատիկ իրաւունքը բիրտորէն բռնարեց, իրեն օգնական ունենալով համաձայնական տէրութիւնները: Եւ ինչո՞ւ պիտի չ'օգնէին: Համաձայնականները, որոնք պատերազմէն դուրս եկած տիրակալներ էին, մէկ նպատակ կը հետապնդէին, այն է՝ Խորհրդային Միութիւնը տապալել: Անոնց համար լաւ գործիք էր Մաներհայմը: Մաներհայմ հաւատարիմ շան նըման, դրամատիբութեան ծրագիրներուն գործադրման կը ջանար:

1919-ի գարնան, ան իր Ֆին ձերմակ պահակայիններով ու Անդլիու եւ Ֆրանսայի աջակցութեամբ, յարձակեցաւ Խորհրդային Միութեան վրա: 1919-ի աշնան Մաներհայմ Զօրավար Եուտենիչի օգնութեան հասաւ Սովետներու դէմ, եւ հրապարակաւ պահանջեց, որ Ֆինլանտական դորքը քալէ Փեթրոկրատի (Լենինկրատ) վրա ու «Ինձերմենլենտեան» (Լենինկրատ իր ամբողջ շրջանով) կցւի Ֆինլանտային:

1921 - 22-ին Մաներհայմ Անդլիու օգնութեամբ յարձակեցաւ Սովետ Քարելիայի վրա եւ չորաչար պարտեցաւ:

Զօրավար Քարլ Մաներհայմ, ջարդարարներու այս պետը, ձերմակ պահակայիններու տողանցքի մը ժամանակ, սուրը պատեանէն քաշեց ու երդում ըրաւ, թէ մինչեւ որ Լենինկրատը

չ'զբաւէ՝ ոռւրը պատեանը պիտի չդնէ, եւ մի-  
ջազգային դրամատէրները ծափահարեցին զի՞ք:  
Մաներհայմը խեղդեց Ֆին ժողովրդի ազա-  
տութիւնը, բայց Խորհրդային Միութեան վրա  
կատարած անոր բոլոր արշաւանքները չարաչար  
պարտեցան: Սակայն, կ'երեւի հաւատարիմ իր  
ոճրային երգումին, ան այսօր ալ իր սուրն է  
մերկացուցած, ու միջազգային տիրակալներու  
օգնութեամբ, եւ Հելսինքիի դօրքին իրր դիմա-  
ւոր հրամանատարը, անյաղթ ջրաղացի գէմ ան-  
դամ մը եւս կը փորձէ իր թիթեղեա սուրը, ակըն  
կալելով, թէ իր տէրերուն օգնութիւնը զի՞նք  
կանգուն կրնա պահել:

## 2.- ՔՈՒՐԴ ՎԱԼԵՆԻՈՒՄ

Քուրդ Վալենիուսի յանձնաւած է այժմ՝ Հիւ-  
սիսային Ֆինլանտայի Ճերմակ Պահակայիններու-  
հրամանատարութիւնը: Ան Ֆինլանտայի «Լա-  
ֆուա» Փաշխատ կազմակերպութեան ընդհանուր  
քարտուղարն էր, եւ Ֆին բանակի սպայակոյտի  
պետը: Ինքն էր, որ տակաւին մի քանի տարի  
առաջ կը պատրաստէր, Անդլիո եւ Պալթիկեան  
Միւս կառավարութեանց աշակցութեամբ ար-  
շաւել Խորհրդային Միութեան վրա:

Հոտ Արք Հիւմի բացատրութեան, Վալենի-  
ուսի գլխաւորած «Լաֆուա» Փաշխատները, Ֆին-  
լանտի անտառի պարոններուն, Հարուստ դիւ-  
զացիներուն եւ պահերներուն ծառայութեան մէջ

և զող աւազակներ էին, որոնք կ'այրէին, կը  
սպաննէին եւ կ'արեւանգէին:

Վալենիուսի եւ իր մարդկանց 1930-ի մէջ  
ըրածներու մասին «Լիթրուրի Տայձեսթ»ի Մարտ  
12, 1932 թւին մէջ գրաւած է —

«Վալենիուսի եւ Քոչոլայի հետեւորդները  
աւեր ու սարսափ տարածեցին Ֆինլանտայի այլ  
եւ այլ մասերուն մէջ...: Տակաւին Փետրվարի  
սկզբները, «Լուսուն Ցեյլի Հերուտ»ի Հիւմիկ-  
Փորսի թղթակիցը իմացուց, որ Լափուական հե-  
րոսակները ասպատակեցին երկիրը, տուներ այ-  
րելով, Սոցիալիստական դասախոսութիւններ  
խանգարելով եւ արհեստակցական միութեանց  
դեկավարներու կեանքին սպանեալով: Այնքան  
արագ եւ յանկարծակի կը յարձակին, տուներու  
եւ սրահներու վրա, որ, կըսէ այս տեղեկատուն,  
օգնութիւն հասնելէ առաջ, անոնք ժողովները  
կը ցրւեն, շէնքը կրակի կուտան եւ կ'անյայ-  
տանան»:

Եւ այս աւազակ Քուրդ Վալենիուսն է, որ  
տակաւին մի քանի օր առաջ Ամերիկացիներէն  
զէնք կը ինդրէր «քաղաքակրթութիւնը փրկելու  
համար»:

«Քիչ մնաց, որ Վալենիուս ֆաշիստական  
գիլտատորութիւն հաստատէր այն ժամանակ, (1930-ին), կըսէր «Նիւ Եորք Թայմզ»ին Հել-  
սինկի գորսէն (Հելսինքի) եկած Հեռագիրը, նը-  
պատակ ունենալով միջազգային սրչաւանք մը



նալ այն գայրակդութեան, որ յառաջ պիտի գա իրողութեան իրատարակումէն»:

Այդպէս ալ եղաւ: Վալենիուսի ստեղծած «Գայթակդութիւնները», իրականին մէջ Անդլիական դրամատիբութեան ծրագիրն էր, եւ Փրոքորէի զգուշութեան բուն նպատակը՝ կատուն պարկէն դուրս չփախցնել էր: Մանրամասնութիւնները տարիներու ընթացքին հետզհետէ կը յայտնէին:

Այս այն ժամանակ էր, երբ Անդլիան Խորհրդային սահմաններէն ներս լրտեսներ, աւերիչներ կը զրկէր, կամ ներսէն կը գտնէր՝ Ֆին Փաշիստ Վալենիուսներու գործը դիւրացնելու համար: Սակայն, Խորհրդային Միութեան մըշտարթուն կառավարութիւնը այնպէս մը ջախջախեց այս դաւադրութիւնները, ու պիտի ջախջախէ անոնց մնացորդներն ալ, որ Բրիտանական «արեւն երբեք մարը չմտնող» կայսրութիւնն ու Համաշխարհային դրամատիբութիւնը հիմքէն պիտի սարսին ու անոնց բոլոր պատրաստութիւններն ու ծրագիրները ի գերեւ պիտի ելլեն:

### 3. - ԷԼԻԱՍ ԷՐԹՈ

Էլեաս էրքո ծնած է դրամատէր եւ միշտ մնացած է դրամատէր, եւ եղած է միջազգային դրամատիբութեան գլխաւոր ներկայացուցիչներէն մէկը Ֆինլանտայի մէջ: Ան իր կեանքի ամբողջ ընթացքին, դաւադրած է Ֆին ժողովրդի

շահերուն դէմ: Մանաւանդ վերջին 22 տարին ամբուն ամեն պատեհութիւն օգտագործած է, իսկապէս արի Ֆինլանտայի աշխատաւորութիւնը կոնսակէն հարւածելու, եւ անոր արիւնը, ի շահ ազնւականներու, միջազգային տիրակալութեան շուկային մէջ աճուրդի է հանած:

Էլեաս էրքո, Ֆինլանտայի Արտաքին Գործոց նախարարը, Գայանտերի Վարչապետութեան ժամանակ, Խորհրդային Միութեան դէմ պատեհազմ ընելու պատասխանատութիւնն ստանձնեց ինքն իր վրա: Ան թէւ ծնած է Ֆին, սակայն, իր կապերը կլիատորաբար Անդլիական եւ Ամերիկան դրամատէրերու հետ է: Ան մանելով Ֆինլանտայի կառավարութեան մէջ, բացարձար կապէս դարձաւ, ժողովրդի արևան զնով պիտի կապէս դարձաւ, ժողովրդի արևան զնով պիտի ուներ դիզող «Ֆինլանտայի Անտրիւ Մելընը»:

Էլեաս էրքո, որ իր հօրմէն, իերո էրքոյէն, ժամանակած հարստութեամբ գարձաւ մէլիոնատէր մը, Ֆինլանտայի ամենամեծ օրաթերթերէն տէկուն, Զելսինքի Սանոմարի (Զելսինքի Լուսեր) տէկուն է: Այս թերթը կը կատարէ նոյն հակա-ժողովրդական տիսուր գերը, ինչ որ կը կատարէ «Թրիպիւն»ը Ամերիկայի մէջ:

1903-ին իր հայրը իերո էրքոն ցարական բռնատիբութիւնն ազղովրդելու համար, կախաւ Ֆինլանտային եւ Միացեալ Նահանգներ եկաւ, Ֆինլանտային եւ Պատրիկի մէջ: Ան Ֆին լեզով հրատարակեց «Ամերիկը Քայլու» (Ամերիկայի հրատարակեց)

րիկեան արձականութ) թերթը : Էլեաս Էրքո 1905-ի ընդհանուր գործադուլէն յետո վերադարձաւ Ֆինլանդա, եւ զարտուղելով Ֆին մտաւորականութենէն, որ առ հասարակ Գերմանական ուղղութեան կը հետեւէր, ան իր կապերը ամուր պահեց Ամերիկացի ու Անգլիացի բարեկամներու հետ :

1918-ի Ֆին քաղաքական կոխներու ժամանակ, այս զրամատէրը, Էրքո, Ճերժակ Պահակային սպա մըն էր : Հակառակ իր համար-Բրիտանական հակումին, իրեն համար ճենանուր գլուխաւ Գերման զինուրներու ներածումը Ֆինլանդա : Անոր նպատական էր, Գերման զինուրներու միջոցով պաշտպանել Ֆին դրամատիրութեան ստացւածքն ու ձգմէլ Ֆին ժողովրդի, Հոկտեմբերեան Յեղափոխութեամբ, առաջաւին նոր ձեռք անցուցած ազատութիւնը :

Ֆինլանդայի Փաշխստ նախագահ Սվենհուլֆ-վուտի ժամանակ, Էլեաս Էրքո, Վարչապետ Թ. Մ. Քիվիմաքիի սերտ բարեկամն ու զլիստոր օդականն էր :

Երբ Քիվիմաքիի կառավարութիւնը ինկաւ եւ անոր յաջորդեց Այսո Թ. Գայանտերի կառավարութիւնը, արտաքին գործերու նախարարութիւնը յանձնեցաւ, Յառաջդիմական կուսակցութեան «ազատական» թերթ մէկ ներկայացուցչին՝ է. Հոլովթիին : Եւ հակառակ որ Հոլովթի եւ Էրքո կը պատկանէին միեւնոյն կուսակցութեան,

Էրքո կատաղի պայքար կը մղէր Հոլովթիի քաղաքականութեան դէմ . քաղաքականութիւն մը , որ կը ջատագովէր Սովետ-Ֆին յարաբերութեան բարելաւումը : Այս այն Հոլովթին է , որ Ազգերու Լիկայի վերջին հաւաքոյթին Հելսինքիի կառավարութիւնը կը ներկայացնէր , եւ հոն «Ֆինլանդայի անկախութեան դէմ Խորհրդային Միութեան արշաւանքը» կուլար , եւ Լիկայի անդամներէն օգնութիւն կ'աղերսէր Սովետներու դէմ կուելու համար : Հոլովթին երեւի մոռցած է , որ իր Արտաքին Գործոց Նախարար եղած ատեն Էլեաս Էրքոյի հակա-Սովետ քաղաքականութեան դէմ պայքար մղած էր : Այդ ժամանակ , ան մինչեւ Մոսկվա ճամբորդութիւն մըն ալ ըրաւ ու հոն խոստովանեցաւ թէ Ֆինլանտան իր անկախութիւնը կը պարտի Խորհրդային Միութեան :

Վերջ ի վերջո , սակայն , Ֆին դրամատէրերու տնական կուսակցու մէջ , հակա-Սովետ քաղաքականութեան ջատագովող թեւը յաղթական զուրս եկաւ ու Էլեաս Էրքոն եղաւ Արտաքին Գործոց Նախարար , ու իրեն վիճակւցաւ Խորհրդային Միութեան դէմ առաջին հրացանը պարպելու Տոնի Քիշոքական պաշտօնը :

#### 4. - ՌԻՍԹՈ ՌԻԹԻ

Ռիսթո Ռիթի Ֆինլանտալի մէծահարուստներէն մին է , որ Գայանտերի կառավարութիւնը մին է , որ Գայանտերի կառավարութիւնը

թեան կ'օդնէր ֆինանսապէս, եւ անոր միջոցաւ  
իր գրամատան շահերը կը պաշտպանէր։ Երբ  
այդ նոյն կառավարութեան ստեղծած պատերազ-  
մական գրգռութիւններու հետեւանքով կարմիր  
բանակը քալեց սահմանէն ներս, Ռիսթո Ռիթին  
յարմար տեսաւ անմիջապէս կառավարութեան  
դեկն իր ձեռքը տանել։

Կացութիւնը շատ փափուկ էր, եւ ալ չէր  
կարելի վարագոյրին ետեւ կենալով ուրիշներու  
միջոցով գրամատիրութիւնը պաշտպանէլ։ Ուս-  
տի Ֆին մեծահարուստները, որոնք երկրին տէրն  
ու տիրականն էին, մէկ կողմ չպրտեցին Գայան-  
տերը, իրենց «Փիերփոնթ Մորկան»ը՝ Ռիսթո  
Ռիթին զրին «Ֆինլանտայի» Վարչապետի պաշ-  
տոնին վրա։ Եւ ան, Ռիսթո Ռիթին, աշխարհի  
տնտեսական արքայականներուն աւելի որոշ գար-  
ձրնելու համար, թէ ինք գրամատիրութեան շա-  
հերու պաշտպանն է, իր «նախարարութեան»  
առաջին ժողովը, սիմվոլիկ կերպով, իր դրա-  
մատան խոշոր գրամարկին մէջ հաւաքեց։ Աշ-  
խարհի գրամատիրութիւնն ալ իր երախտիքը  
ցուցնելու փութկոտութեամբ, այս երեւոյթը  
ծափահարեց նմանը չտեսնած ուելտոմներով։  
Եւ որպէսզի, գրամատիրութիւնը կարողանա ար-  
տասահմանի մէջ՝ Ֆինլանտայի այս «Մորկան»ին  
համար վարկ ստեղծել, իր Վարչապետ ընտրւե-  
լու յաջորդ օրն իսկ եռւնայթեա Փրեսը հե-  
տեւալը գրեց իր մասին— «Ռիսթո Ռիթին,

Լոնտոնի եւ Վոլ Սրբիրի (Նիւ Եորքի գրամա-  
տիրութիւն կեղրոնատեղին) առաջնակարգ գր-  
ամատիրութիւն շրջանակին հետ կապւած մի-  
ջազգային ՊԱՆԵՐԵՐ մըն է։ Ան, Անգլիոն գր-  
ամատան (կառավարական կեղրոնացեալ գրա-  
մատուն Անգլիոն, Ա. Պ. Ք.) զլուլիք գտնուղ  
Մոնթեկիլ Նորմանի սերտ բարեկամն է։

«Նիւ Եորք Փոսթ» օրաթիրթը, ակնածան-  
քով մը այս մարդը կոչեց «Փինանսի հրաշալիք»։  
Իսկ Վիլերմ Ռենտոնֆ Հըրսթի, Ամերիկայի այս  
թիւ 1 Սովետատեացի թիրթը, «Միրը» եր-  
դեկտ. 3-ի թւին մէջ Ռիթին անւանեց (Եւ ճշո-  
րէն) «Ամինանանողորմ կարմրահալած առաջ-  
նորդ»։

Ճելսինքի ներկա Վարչապետը, առաջին տի-  
րակալական պատերազմի ժամանակ, 1914-ին,  
լոնտոն ուսանող էր։ Անկէ կ'սկսի իր Անդիա-  
կան գրամատիրութիւնն հետ ունեցած չփումը,  
կան գրամատիրութիւնն այդ գրամատիրութեան հաւատա-  
եւ ապագային այդ գրամատիրութիւնը։ 1921-ին, միջադ-  
րիմ ծառա լլլալու խմորումը։ Անդիս գլխաւորու-  
զային գրամատիրութիւնը, Անդիս գլխաւորու-  
թեամբ, ճգմեց Ֆին ժողովրդի Լենինի եւ Սո-  
վետներու չորսիւ ձեռք բերած նորահաստատ  
անկախութիւնը։ Անոր տեղ, արիւնահեղու-  
թեամբ ու բանիօրէն, հաստատեց այսուէս կոչ-  
ւած, «Ֆինլանտական կառավարութիւնը» որ ու-  
րիշ բան չէր, եթէ ոչ Բրիտանական խրտւիլակ

մը : Ահա այդ ժամանակ Ռիսթո Ռիթիին յանձնը ւեւցաւ Ֆինլանտայի Փինանսական Նախարարի պաշտօնը : Եւ այս եղաւ տէրերու կողմէ մասնաւոր հաշվով : Ճիշտ այն առեններն էր, որ Մաներայմը Սովետական Քարելիայի վրա իր ձախող արշաւանքը սկսած էր, Խորհրդային Միութեան այդ հողամասն ալ միջազգային գրամատիրութեան հաշույն զեկավարելու համար : Նը-ժան գործողութիւններ գրամով կը լայն եւ այդ գրամը մեծ չափով կը յատկացւէր Անդլիու կող-տահութիւնը վայելող մէկը պէտք էր հսկեր այս դրամներուն վրա : Հետեւարար Ռիթին նշանակ-ւեցաւ Ֆինանսական Նախարար :

Երբ տակաւին Ֆինանսական Նախարար էր, Ռիթին, 1923-ին, ստանձնեց նաեւ Ֆինլանտայի պղզային գրամատան տնօրէնի պաշտօնը : 1924-ին հրաժարեցաւ Նախարարութիւնն եւ մինչեւ մէր օրերը կը մնա Ֆինլանտական պանքայի կա-ռավարիչը, եւ որպէս այդպիսին ուղղութիւն կուտա Հելսինքիի կառավարութեան :

1933-ին, Լոնտոն գումարւած Տնտեսական Համաժողովին մէջ, Ռիթին, իրեւ Ֆինլանտայի Ֆինանսական զորձերու մասնագէտ, ներկայացուցիչ էր : Հոն ան խոշոր ծառայութիւն մա-տուց Անդլիական տեսակէտին : Իր այս ծառա-յութեան փոխարէն Անդլիու թագաւորը իրեն Ար-

քայական Վիբորդիան կարգի Հրամանատար Աս-պետի աստիճանը նւիրեց : Եւ Ֆին ժողովրդի այս տղբուկը, Ռիսթո Ռիթիին, եղաւ Անդլիական ասպետ մը, Սըր Ռիփրո :

Այս մասին գրամատիրութեան լաքէ «Փոսթ»ը վերին աստիճանի գովասանքով կը խօսի : Սակայն այդ գովասանքի մէջն, Ֆին ժողովրդի գաւածանի կերպարանքը դուրս կը ցցւի : «Փոսթ» կը զրէ -

«Բրիտանական Գահը նման պատիւներ կը բաշխէ միայն օտար արքայականներու եւ աշխա-ռու անձնաւորութեանց, որոնք Բրիտանական կառավարութեան երախտապարտութիւնը կը շա-հին, անոր հետ անսվոր գործակցութիւն ցու-ցուցած ըլլալնուն համար :

«Ռիթին արժանացաւ այս պատւաստիանին, որովհետեւ, իբրեւ Ֆինլանտական Պանֆայի կա-ռավարիչը, ձեռքի ձեռքի գործեց Անդլիական Պանֆայի հետ» :

Այլեւս հսչկ կա՞ , Երկար բացատրութեանց ու փաստերու շարանին, ցուցնելու համար, թէ Հելսինքիի կառավարութեան մէջ, յանձին Վար-չապետ Սըր Ռիփրո Ռիթիի, Անդլիական դրա-մատիրութիւնն է, որ կը նստի եւ, Հետեւարար, Խորհրդային Միութիւնը ոչ թէ Ֆին ժողովրդին, այլ Անդլիական յափշտակիչ տիրակալութեան

եւ միջազգային գրամատիքութեան դէմ է, որ  
կը կռւի:

### 5. - ԱՅԾՈ ԳԱՅԱՆՏԵՐ

Այսո Գայամներ, Խորհրդային Միութեան կառավարութեան Հելսինքիի հետ ինդիքտը բարեկամարար լուծելու ջանացած ժամանակ, Ֆինլանտայի կառավարութեան Վարչապետն էր, որ Կարմիր Բանակի առաջինզարդման յաջորդ օրն իսկ ստիպւեցաւ հրաժարվել: Այս այն մարդն է, որու խակական գերն ու հոգին լաւ պատկերացնելու համար, «Փրալտան» կրցաւ միայն միմու և օձ բառերը գտնել:

Այս «միմուն» ու «օձը», Ֆինլանտայի «գետոկրասիի» այն առաջնորդն էր, որ իր իսկ կառավարութեան Խորհրդային Միութեան հետ բանակցութիւն վարած ժամանակ, նոյ. 23, 1939-ին, հակա-Խորհրդային եւ թշնամական ատենախօսութիւն մը ըրաւ: Այդ ատենախօսութեան մէջ, ան կողբար էսթոնիայի, Լաթվիայի եւ Լիթվանիայի վիճակը, ու այդ երկիրներու առաջնորդները կը գանէր անհեռատես: Միաժամանակ հին ցարիզմի մնացորդ իր տէրերուն հաճոյալի երենալու համար, ան կը յայտարարէր, թէ «Ալեքսանդր Ա. եւ Ալեքսանդր Բ. (Ռուսաստանի նախկին ցարերը) Ֆինլանտայի հանդիպ համակրական բարքականութիւն ունիլին, բադականութիւն մը, որ ամբողջ Ֆինլանտայի ժողովրդի կողմէ սիրով ընդունած էր»:

Գայանտեր Ֆին ժողովրդի բանտապահ շարերու «հպաստաւոր» քաղաքականութիւնը կը հակադրէր Խորհրդային Միութեան «բռնաբարիչ» քաղաքականութեանը և, (ամեն մեղքիս վրա ապահովանականութեանը), կապանար Խորհրդային Միութեան: Մինչդու, իբականին մէջ, Ֆին ժողովրդը իր կարձատեւ, սակայն իսկական ազատութիւնն ու անկախութիւնը ստացաւ չնորդիւ Անինի ու Սթալինի ազգային քաղաքականութեան, 1917-ի պուլչելիքին յեղափոխութենէն անմիջապէս վերջը: Ան, սակայն, Ֆինլանտայի ժողովրդին անունով իր տէրերուն շահը կը պաշտպանէր:

### 6. - ՎԱՅՆՈ Մ. ԹԱՆԵՐ

Վ. Մ. Թաներ, Արմո Գայանտերի վարչապետութեան ժամանակ Ֆինլանտական կառավարութեան ֆինանսական նախարարն էր, իսկ այդը մէջ Հելսինքի կառավարութեան Սցանագին Գործոց նախարարն է: Աշխատաւորութեան այս դաւաձանն է, որ որպէս Ֆինլանտայի Սոցիալ-Դեմոկրատ կուսակցութեան առաջնորդը, Ֆինլանտայի մէջ այն դերը կատարեց, ինչ դեռ որ կատարեց Ֆրանսայի մէջ Ֆրանսական Սոցիալ-Ակտներու առաջնորդ Պլումը, աշխատաւորութեան այն արք-դաւաձանը, որուն ձեռքը ներկւած է Սպանիո հերոս հանրապետականներու արիւնով:

Գայն Թաներ, որ Ֆինլանտայի Վարչապետն

ալ եղած էր, միշտ ջանացած էր գործակցիւնախ-  
կին ցարական սպա ու ժողովրդի դահլիճ Մաներ-  
հայմի եւ Մալմպերկի հետ։ Յատկանչական է,  
որ նոյնիսկ ժողովրդի դահլիճները մերժած էին  
անոր ձեռքը։ Այս պարագան արդեւք չեղաւ, սա-  
կայն, որ երբ խնդիրը եկաւ հակա-Մովետական  
զրդութեան եւ Խորհրդային Միութեան դէմ  
թշնամական քայլ առնելու, ան չ'միանա Ֆին-  
լանտայի Լաբուա (Փաշխու) կուսակցութեան։  
Այս «աշխատաւորական առաջնորդը», եղաւ նաև  
անդամ Եռուհու Փասախիվիլիյի երկրորդ առաքե-  
լութեան եւ գնաց Մոսկվա զրամատիրութեան  
կողմէ իրեն գաղանիօրէն յանձնւած պաշտօնը  
կատարելու։ Ան աշխատեցաւ ամեն գնով ձա-  
խողեցնել Խորհրդային Ֆին բանակցութիւնը։  
Դաւաճանը իր գերին մէջն էր։

## ՀՀՐՊԼՌԹ ՀՈՒՎՀԾ ՊԱՇՏՊԱՆ ՄԱՆԵՐՀԱՅՄԻ

Ահա այս մարդեկն են, որոնք միջազգային  
զրամատիրութեան օղնութեամբ կցցան իշխել  
Ֆինլանտային եւ անոնց հաշւոյն գերել Ֆին արի  
ժողովուրդը։ Անոնք այդ նոյն զրամատիրու-  
թեան օղնութեամբ Ֆինլանտան վերածեցին Խոր-  
հրդային Միութեան դէմ դինարանի մը։ Եւ այ-  
սօր, յարձակման ազդանշան տրած ըլլալով,  
Անգլիայի, Ֆրանսայի, Իտալիայի, Սկանդինավ-  
եան երկրներու եւ Ամերիկայի հոկայական օգ-

նութեամբ, սկսան արիւնահեղութեան ճամբան  
հարթել։ Անոնք միջազգային տիրակալութեան  
պատրաստած ծրագրին համաձայն, կաշխատին  
Խորհրդային Միութիւնը պատերազմի մէջ քա-  
նչել։ Այդ հրէշային աշխատանքի մէջ, Ֆին ժո-  
ղովրդի դահլիճները մասամբ մը յաջողեցան մեր-  
ժելով Խորհրդային Միութեան բարեկամա-  
կան խաղաղ առաջարկները, ու բոնաբարելով  
սահմանային անխոսով վիճակը։

Եւ միջազգային ղրամատիրութիւնը իրեւ-  
րարենիւ ասոնց պարագլուխ Մաներհայմի ըլո-  
նած «քաջ» դիրքին, սկսաւ այս արիւնարբու դա-  
շացնի հասցէին պատիւներ եւ գովասանքներ ըլ-  
ղանի, գուչէլով «Ֆինլանտայի պատա-  
ռայիլ, գինը կոչելով «Գայլանայի պաշտօ-  
րա»», «Ղեմուկըսուիի պաշտպան» եւ «Քաղաքա-  
րար», «Ղեմուկըսուիի պաշտպան»։ Մինչդեռ 1919-ին այս  
սութեան գուն առաջ»։ Մինչդեռ 1919-ին այս  
չըկըն կատարած մարդասպանութիւնները, քա-  
նեցուցած էին նոյնիսկ իր տէրերը, թէեւ, հա-  
կառակ այդ իրողութեան, միշտ շարունակած են  
օդնել իրեն։

Միացեալ նահանգաց երբեմնի նախազահը,  
Հըրպըրը Հուվըրը, այսօր իրարանցումի մը մէջ  
է Մաներհայմի եւ Հելսինքիի կառավարութեան  
օգնելու համար։ Ան մէ քանի ամսւա մէջ 600,  
000 տոլար հաւաքեց ու զրկեց Հելսինքի։ Քան  
առջական հաւաքացաւ առաջական հաւաքացաւ  
տարի առաջ, սակայն, Հուվըրը ստիպւեցաւ  
առջական հաւաքացաւի իր պաշտպանեալի, ջարդարար Մա-  
խոստովանիւ իր պաշտպանեալի։

ներհայմի, սխրագործութիւնները, թէեւ երբեք չ'գաղլեցաւ պաշտպանելու զայն ու այսօր ալ ի բոլոր սրուէ եւ բերկրանքով կ'օգնէ անոր:

1919-ին Միացեալ Նահանգաց այն ատենաւախագահը, վուտրո Վիլսոն, Փարիզ էր, Վերսայի տիրահռչակ դաշնագրութիւնը պատրաստողներուն աջակցելու գործով։ Հըրպերթ Հուվըրն ալ նոյն ատեն Փարիզ կը գըտնըէր, իրը թէ Եւրոպայի սովահարներուն օդնելու պաշտօնով։ Բայ էութեան, սակայն, Հուվըր գաւադրութիւններ կը կաղմակերպէր պոլչելիքմի դէմ։ Երբ Մաներհայմ Ֆինլանտայի Սոցիալիստ կառավարութիւնը տապալեց եւ սկսու իր ջարդարարութեան, տիրողներու մէջ կարծիքի տարրերութիւն կար Ֆինլանտան ջարդարարի մը իշխանութեան յանձնելու մասին։ Ոչ թէ անոր համար, որ իրենք հակառակ էին ջարդի, (արդէն 11 միլիոն ժարդիկ ջարդած էին իրենք) այլ ժողովրդական կարծիքը նկատի ունենալով։

Այն ժամանակ Հըրպերթ Հուվըր, անմիջապէս կը փութա Մաներհայմի պաշտպանութեան՝ այդ առթիւ Վիլսոնին զրած իր մէկ նամակով, որու մէջ սակայն, չի կրնար ուրանալ Մաներհայմի ոճրագործ մը ըլլալու պարագան։

Հուվըր, 1919 Ապրիլ 26-ին Վիլսոնին կը դրէ։

«Իրմբունեմ այն իրողութիւնը, թէ շատեր

Զօրավար Մաներհայմը կը նկատեն ներկա կառավարութեան (Ֆինլանտայի ձերմակ Պահակային կառավարութիւնը 1919-ին Ա. Պ. Ք.) վրա չարաշուր սուեր ձգող մը»։

«... Բայց նիշտ այն իրողութիւնը, որ նոյն այս սուերին տակ է, որ Ֆինլանտան հաստատեցաւ իրեն դեմոկրատական հիմնարկութիւն մը, պէտք է ըստ բաւականի պատասխան ըլլա։

(«Իմ օրպերութիւնը Փարիզի Համաժողովն», Հեղինակ՝ Տեյլիս Հընթըր Միլլըր, 18-րդ համոր, 95-97 էջ. Փըսլիք Լայպցիրի, Նիւ Եորք)։

Հարկ չկա ըսելու թէ Հուվըրի տեսակէտը, «որ տիրակալ դրամատիրութեան տեսակէտն էր, շահեցաւ, եւ ըստ «Նիւ Եորք Թայմզ»ի, Հուվըրի նամակէն տասն եւ մէկ օր վերջը, Միացեալ Նահամական կառավարութիւնը ճանչցաւ Մաներհայմի իշխանութիւնը։ Եւ անկից ասդին Մաներհայմ եղաւ «օրինաւոր» իշխողը Ֆինլանտային, բայց միշտ ալ մնաց միջազգային դրամատէրներու վարձկանը, որու մասին Եոշեա Վելժուտ, Անգլիական Փարլամենթի Աշխատաւորական անդամը, «Լոնտոն Նիւզ Քրոնիքըլ»ի Դեկտ. 9, 1939 թիւին մէջ, կը գրէ։ —

«Մաներհայմ 1918-ին արեան մէջ խեղդեց Ֆինաշխատաւորութեան եւ գիւղացիութեան յեղափոխութիւնը, եւ հաստատեց ձերմակ Պահակային ֆինլանդ գօրավարներու, պաներներու եւ հողատէրերու դիկտատորութիւնը։ Հակառակ, որ

1919-ին նոյն իսկ Անգլիո Պահպանողականները տարկեցին Մաներհայմի Անգլիա այցելութեան, ան տակաւին կը շարունակէ իշխել Ֆինլանտային: Մարդասիրական տեսակետէն, ըլլա քէ ազատութեան, մարդ չի կրնար ցաւիլ փոփոխութեան մը, որ Մաներհայմի անկումին կառաջնորդէ:

Հակառակ Անգլիո Աշխատաւորական Կուսակցութեան մէջ երեսփոխանին այս արտայայտութեան, իր պետք՝ Անգլիական Փարլամենթի մէջ Աշխատաւորական կուսակցութեան առաջնորդը՝ Քիեմենթ Ռ. Էրլի, տիրակալութեան այս կամակատարը, Նոյ. 30, 1939-ին Փարլամենթական ժողովին մէջ կը միանար Անգլիո Վարչապետին՝ երբ ան կամբաստանէր Խորհրդային Միութիւնը որպէս «արշաւող», ու կը պաշտպանէր Հելսինքիի վարձկան կառավարութիւնը որպէս «հաշտարար» եւ «ոչ գրգռիչ»: Կարծես այս ծառայեց որպէս ազգանշան եւ ահա գրամատիրական կառավարութեանց պետերը, Նախագահ Ռուգելը և Ակսել մինչեւ Սպանիո ջարդարար դիկտատորը Ֆրանսիսկո Ֆրանչոն ակսան ամբաստանէլ Խորհրդային Միութիւնը իրը եւ «յարձակող»:

Այս օգնութիւններու մէջ, սակայն, Միացեալ Նահանգաց տւածը եւ Հրապրը Հուվըրի ժիր ու գրգռիչ աշխատակցութիւնը կարելի է ըսէլ զերակշիռ գեր կատարեց, ու կը կատարէ,

որուն համար Ֆինլանտայի Փաշխտներու պետը, Քուրդ Վալենիուս չնորհակալութիւն յայտնեց Սպիտակ Տան:

## ՆԱԽԱԳԱՀ ՌՈՒԶՎԵԼԹԻ ՆԱՄԱԿԻՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵԼ

Միջազգային գրամատիրութեան ստոր եւ արխնարու գործակատարը եղող Հելսինքիի կառավարութեան գլխաւոր անդամներուն լաւ մը ծանօթանալէ վերջ, դատողութեան եւ կամ աղնուութեան նշոյլ միսկ ունեցողը, կրնա տեսնել թէ՝ Մոլորով որքան ճշմարիտ էր երբ նոյեմ. 29, 1939-ի կէս գիշերին յայտարարեց ի միջի այլոց —

«Վերջին օրերս, Ֆին զինուրականութիւնը զգելի գրգռութեանց սկսած է Խորհրդային Միութիւնը եւ Ֆինլանտայի սահմանին վրա: Այս գրգռութիւններուն մէջ կան, նոյնիսկ, մեր Լենինիկատի մօտ գտնուղ գօրքերուն վրա բացւած հրետանակութիւններ, որոնք Կարմիր Բանակի գօրարածիններուն մէջ ծանր կորուստներու պատճառ եղան: Այս բաները, որոց կերպով կը ցուցնեն, որ ներկա Ֆին կառավարութիւնը (Հելսինքիի կառավարութիւնը Ա. Պ. Ք.), իր իմպերիալիստներու հետ ունեցած հակա - Սովետ կապերուն մէջ բնուած՝ չի բազմար Խորհրդային Միութիւն հետ սովորական յարաբերութիւնն ի պահել...: Այսպիսի կառավարութեան եւ իր

զինորական ժլիֆէն, այժմ կրթանք միայն անարգական նոր գրգռութիւններ սպասել»:

Բայց ինչո՞ւ Հելսինքիի կառավարութիւնը, որ բաղդատմամբ Խորհրդային Միութեան, առիւծի քով լու մըն էր, սկսաւ այս գրգռութիւններուն, Փոխանակ էսթոնիայի, Լաթվիայի և Էլթվանիայի նման խոհեմութեամբ, Խորհրդային Միութեան կառավարութեան օգտակար և խաղաղաէք առաջարկներուն ընդառաջելու եւ ինքինքը անխուսափելի անկումէն փրկելու:

Այս հարցումին պատասխանը կարելի է գլուխէլ Միացեալ Նահանգաց Նախագուհ՝, երեխնի «ազատական» Ֆրենֆլին Տելան Ռուզբելը. Հոկտ. 11, 1939-ին Միխայիլ Քալինինին ուղղած առաջի նամակին մէջ:

Այդ նամակը, ուրիշ բան չէր, ևթէ ոչ խուճապի մատնած միջազգային տիրակալութեան առաջին բաց քայլը Խորհրդային Միութեան գէմ, որ կը փաստէ տարիներու ընթացքին պատրաստած դաւադրութեան, եւ ատոր հետեւելիք յարձակողականի խորութիւնն ու ծաւալը:

Կան միամիտներ, որոնք խարւած նամակի քաղաքավար շարադրութենէն, թշնամիի լազարին մէջ իւղ կը լեցնեն, ըսելով, թէ, Նախագահ Ռուզբելթ պարզապէս մարդասիրական դորձ կընէր, Խորհրդային Միութեան ըրած իր «բարեկամական» թելագրութիւնովը:

Սակայն, ինչպէս Լենին կըսէր, «Բրոդու-

թիւնները յամառ բաներ են», եւ անուշ խօսքով կարելի չէ թաղցնել զանոնք:

Կարձ յետակնարկով մը տեսնենք թէ ի՞նչ էր այդ նամակին նշանակութիւնը: «Բարեկամական թելագրա՞նք» էր, թէ սուզի ծայր ցուցնել:

Հոկտ. 7, 1939-ին «Եռնայթեա Փրեսը», Հելսինքիին տեղեկացուց, թէ՝ «Խորհրդային Միութիւնը հարցուց Ֆինլանտայի կառավարութենէն, որ, արդեօք ան կուզէ՞ ներկայացուցչուրին մը դրկել Մուսկվա, կարգ մը բաղաժական եւ տնտեսական խնդիրներու շուրջ մտքեր փոխանակելու համար»: Այն ատենա Ֆինլանտայի Արտաքին Գործոց Նախարարը, էլեաս էրքոն այսպէս բացարկեց Խորհրդային Միութեան առաջարկը եւ յայանեց թէ Ֆին Դահ իճը նկատի կառնէ հարցը:

Հոկտեմբեր 9, 1939, Երկուշաբթի օրը, նոյն լրացար աղբիւրը Մոսկվային կը դրէր. «Ֆինլանտայի եւ Խորհրդային Միութեան միջեւ յարաբերութիւնները աւելի սերտացնելու համար, Խորհրդակցութիւնները պիտի սկսին Զորեգարքի օր, երբ նախկին Վարչապետ Եռուհու Փասիֆիվիի գլխաւորութեամբ Ֆին ներկայացուցչուրիւնը ժամանէ»:

Այս միջոցին, սակայն, դրամատիրական պետութիւնները կսկսին իրար անցնիլ: «Խորհրդային Միութիւնը կ'ուզէ Ֆինլանտան իր գերիշ-

խանութեան տակ առնել, անոր անկախութիւնը չնշել, զալթիկ ծովը զինել, եւ այն», պոռչութը աշխարհ կը խացնէ: Միջազգային դրամատիրութեան մեծ օֆիս պոյը, Զեմպլըրէյն, Անդրական Փարլամենթին առջեւ իր Հոկտ. 11, 1939-ին խօսելիք ճառը կը հետաձգէ, եւ նոյն օրը, Ամերիկայի Միացեալ Նահանգաց «մարդասէր» Նախագահը, Ֆ. Տ. Ռուզվելթ, մեղքի մէջ ոլորւած իր պայթուցիկ նամակը կը գրէ Միայել Քալինինին:

Այս նամակին մէջ, Նախագահ Ռուզվելթ կը լուսաւ:

«Թէեւ Միացեալ Նահանգները ունեւ մաս չի վերցներ ներկա Եւրոպական վէճերու մէջ, այսուհանդերձ նախագահը (Ռուզվելթը Ա. Պ. Ք.), կը փափազի Միացեալ Նահանգաց եւ Ֆինլանտայի միջեւ գոյութիւն ունեցող երկար եւ խոր բարեկամութիւնը շեշտել: Ան (Ռուզվելթը Ա. Պ. Ք.), կը խորիի քէ՝ ինք կարող է այս պարագան նախագահ Քալինինի ուշադրութեան յահճել, որովհետեւ անոնց երկուքի աշխատանքով է, որ քանի մը տարիներ առաջ խորհրդային Միութեան եւ Միացեալ Նահանգաց միջեւ բարեկամական յարաբերութիւններ հաստատեցան»:

«Այս այսպէս ըլլալով նախագահը (Ռուզվելթը Ա. Պ. Ք.), զերմօրէն կը յուսա, որ Խորհրդային Միութիւնը Ֆինլանտայի առջեւ պիտի

չդնէ այնպիսի պահանջներ, որոնք այս երկու երկիրներու միջեւ գոյութիւն ունեցող բարեկամական եւ խաղաղ յարաբերութեանց, ինչպէս նաև անոնցմէ ունեւ մէկուն անկախութեան հակառակ է»:

Այս դրութեան, որն իր մէջ անխուսափելի օրէն կը պարփակէ, «Հակառակ պարագային յարաբերութիւնները խղելու» դիւնագիտական լեզով սպաննալիք մը, Նախագահը անմիջապէս խուժապի մատնւած (որուն թերեւս կսպասէր) պատասխան մը չառաւ: Եւ յաջորդ օրն իսկ, Հոկտեմբեր 12, «Եռնայթեա Փրես»ը Մոսկային տեղեկացուց .—

«Միացեալ Նահանգաց Դեսպանը, Լորենս Սրայնհարը, Պիտուական Քարտուղար Հրլի հրահանգով, Խորհրդային Միութեան Արտաքին Գործոց Կոմիտարիատն այցելեց այս կէսօրէ վերջ ժամը 2:30-ին, եւ խորհրդակցեցաւ Վարչապետ եւ Արտաքին Գործոց Կոմիտար Վ. Մ. Մոլոքովի հետ: Ըստ տեղեկացւածին, այս խորհրդակցութիւնը Սովետ-Ֆին բանակցութեանց շուրջ էր, որին սկսաւ այսօր»:

Կասկած չկա, որ Դեսպան Լորենս Սթայնհարթը, Միացեալ Նահանգաց կառավարութեան կողմէն Խորհրդային կառավարութեան պաշտօնապէս կը կրկնէր այդ «բարեկամական թելադրութիւնը», որ Նախագահ Ռուզվելթ ըրած էր Նախագահ Քալինինի անձնական նամակով մը,

այսինքն «չըլլա որ Ֆինլանտայի անկախութեան դպչող պահանջ գնէք հա՛...»։ «Ֆինլանտայի անկախութիւն» ըսելով անշուշտ անոնք կը հասկընան, Վոլ Սբրիթի, Լոնտոնի, Փարիզի եւ այլ դրամատիբական շահերը։

Բայց, նոյնիսկ այդ շահերու պաշտպանութեան համար, ինչո՞ւ այս իրարանցումը։ Ինչո՞ւ այսպէս Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը, Նախագահէն սկսեալ մինչեւ վերջին պաշտօնեան ժիր գործունէութեան մը վրա է յանուն Ֆինլանտայի։ Ինչո՞ւ նոյնիսկ տակաւին Ֆին ներկայացուցչութիւնը բերանը բանալին առաջ դրամատիբութեան այս պաշտպանները կը խօսին, իրենք իրենցմէ դուրս եկած։

Այս եւ նման ուրիշ Հարցումներուն պատասխանը շատ դիւրին է եւ հասկնալի։ Որովհետեւ միջազգային տիբակալութիւնը չուզեր կորսրեցնել Խորհրդային Միութեան վրա յարձակելու համար իր պատրաստած Ֆինլանտական կուտար, այնպէս ինչպէս կորսնցուց Գերմանական, Լեհական եւ Պալրիկեան միւս կուտաները։ Անոնք չեն ուզեր թոյլ տալ, որ իրենց տարիներու ընթացքին կառուցած ու ամրացուցած զինարանը ձեռքէ ելլէ։ Խորհրդային Միութեան խաղաղ եւ բարեկամական առաջարկներուն Ֆինլանտայի կողմէ ընդունւիլը կը նշանակէ Պալթիկ ծովը կատարելապէս ուրիշ օգուտէ զուրկ գարճնել իրենց համար, եւ Խորհրդային Միութեան վրա

հիւսիս արեւմտեան Եւրոպայէն յարձակողական մը անզործութեան ենթարկել։ Միւս կողմէն, սակայն, կընար պատահէի, որ Հելսինքիի ֆաշիստ կառավարութիւնը, Ֆին ժողովուրդի ճշնշումին տակ տեղի տար եւ համաձայնէր Խորհրդային Միութեան առաջարկներուն։ Ուստի անհրաժեշտ էր նախ քան ուրիշ խօսքի, օգնութեան փութալ Հելսինքիին, եւ զօրացնել անոր Մոսկվա ուղարկած ներկայացուցչութեան դիրքը։ Ահա այդ նպատակին ծառայեց Նախագահ Բուզիլելի նամակը Քալինինին։ Այդ նամակը որքան ըսպանալիք էր Խորհրդային Միութեան, այնքան եւ սուաւել չափով ազգարարութիւնը Հելսինքիի կառավարութեան, որ ուրիշ պարագայի տակ տեղի չի տա։ Աւելին, այդ նպամակը, եւ անոր Հետեւող կարդ մը դիւտանազիտական դարձաւծքներ, ինչպէս Ֆին-Խորհրդային բանակցութիւններէն ալ առաջ Միացեալ Նահանգաց եւ Լոնտոնի Հելսինքիի տւած դրամական փոխատւութեան եւ այլ օգնութեանց խոստումները, պարզապէս եւ որոշ ազգանշաններ էին Հելսինքիի կառավաղութեան, որ ժամանակը եկած է Խորհրդային Միութեան դէմ գրգռութիւնը սկսելու։

Ահա թէ ինչո՞ւ «փոքրիկն Ֆինլանտան» հրակա Խորհրդային Միութեան դէմ «անվախօրէն» գրգռութիւններու սկսաւ։

Այսպիսի ընթացք արիւնահեղութեանց դուռ կը բանա եղեր, Ֆին աշխատաւորութեան արդէն

առանց ատոր ալ կորած քամակը կը փշբէ եղեր, անսանելի թշապութեանց եւ ոչնչացումնելու պատճառ կըլլա եղեր, վերջապէս, խոհեմ քայլով մը ազատագրութեան դանէն ներս մտնելու դիւրին հնարաւորութիւն ունեցող երեք ու կէս միւլունոց ժողովուրդ մը պատերազմի մահացու ճիրաններուն կը յանձնէ եղեր, անոնք նշանակութիւնէ զուրկ են մարդկային կերպարանքով գաղաններու համար, որոնք նստած բոլոր գրամատիրական երկիրներու կակուղ աթոռներու վրա, մի միայն Խորհրդային Միութիւնը ոչնչացնել կերպեն ու կը ծրագրեն:

Հելսինֆիի կառավարութիւնը, անմիջապէս հասկցաւ Նախագահ Ռուգիելթի նամակին նշանակութիւնն ու, ինչպէս Մոլովովն իր նոյեմբեր 29-ի ճառին մէջ ըստ —

«Հակառակ եղած բոլոր զիջումներուն, բանակցուք իւները վերջացան առանց արդիւնքի»:

Այս կէտին մէջ, գրամատիրութիւնը հասած էր իր նպատակին, եւ Պալթիկեան երկիրներէն դոնէ մէկը, Ֆինլանտան, առժամապէս երաշխաւորած իրեն համար, ուրկէ կրնար Խորհրդային Միութեան դէմ յարձակումի սկսիլ:

## ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՊԵՏԱԿԱՆ ԴԱՐԱԿՆԵՐԻՆ

Պալթիկեան նահանգները Խորհրդային Միութեան վրա յարձակելու համար իրեւ ոտքի

կուան զործածելու ծրագիրը նոր չէ: Այդ ծրագիրը տակաւին Վիլսընի, Քլեմանսոյի, Օրլանդոյի եւ Լոյտ Ճորճի զործի գլուխ եղած ժամանակակիցներին գևադիւն է, որ 1919-ին չափանակուած ենթարկեցաւ, սակայն, բաշար պարտութեան ենթարկեցաւ, որ գրամատիրութիւնը երբեք ալ չչրաժարեցաւ օր մը չէ օր մը զայն յաղողցնելու գաղափարէն:

Ինչպէս մենք պիտի տեսնենք, Միացեալ Նահանգաց պիտական պաշտօնատան գարակներուն մէջ քսան տարիներէ ի վեր հանգչող պաշտօնագրութիւններէն, այդ ծրագիրներուն նպատակը, «վորք աղբերու ազատագրութիւնն եւ դեմոկրասի յաղթանակը» չէր: Այս գեղեցիկ ու առնենող խօսքերը պարզ կարգախօսներ էին ժողովուրդները խաեելու եւ զանոնք գրամատիրութեան գժոխային մեհեանի արիւնաբրու քուրերու շահերը պաշտպանելու համար իրարապանութեան մզելու:

Ժողովուրդներու ազատագրումը եւ դեմոկրասի յաղթանակը փաստօրէն մարմին առաւ Խորհրդային սիստեմի հաստատումով եւ աստիվութեան ամրացաւ սոցիալիզմի յաղթանակովն ու Սթալինեան Սահմանադրութեան զործադրութեամբը միայն:

«Ժողովուրդներու ազատագրութեան» ֆաստագներէն մէկը, Միացեալ Նահանգաց համագովներէն մէկը, Վիլսըն Նահանգահ Վուտարո Վիլսըն, ինչպէս, գուցեալ Նախագահ Վուտարո Վիլսըն, ինչպէս, ո՞ր բարոյական օրէնքին անսալով կ'օգնէր Եռու-

տենիչն եւ Քոլչաքին, որոնք կաշխատէին Հրէ-  
շային ցարիզը վերահստատելու, եւ Մաներ-  
ժայմին, որ Փաշիզմի անողորմ կրունկին տակ  
Ֆին ժողովուրդը կուղեր ճգմել, եւ ճգմեց ալ:

Անոնց միակ բարոյական օրէնքը միջազգա-  
յին աշխարհական գրամատիրութիւնը ունէ  
միջոցով կանգուն պահէլն էր եւ է: Բայց մենք  
անցնինք մեր արձանագրւած փաստերուն:

Ահա թէ ի՞նչ է զրւած Զինադադարէն վերջ  
Պալթիկեան նահանգները ուղարկւած Ամերիկեան  
առաքելութեան պետ, գնդապետ Վորուիք Կրինի  
Յունիս 29, 1919 թւակիր յիշատակադրին մէջ—

«Պալթիկ Նահանգներն ու Լիբանիա, բաղ-  
դատմամբ իրենց փոքրիկութեան եւ բնակչու-  
թեան սակաւութեան՝ շատ խոչըր նշանակութիւն  
ունին իրենց աշխարհագրական դիրքին պատճա-  
ռաւ, որ Ռուսական խնդրին լուծման գործին մէջ  
այժմ զանոնիք կը դարձնէ արեւմուտքի ամենեն  
զարեւոր բանալին»:

Ի՞նչ կը նշանակիր «Ռուսական խնդրի»ը այն  
ժամանակ եւ ի՞նչ էր «ամենէն կարեւոր բանա-  
լի»ին պաշտօնը:

«Ռուսական խնդրի» ըսելով, այն ժամանակ,  
թէ Դաշնակիցները եւ թէ անոնց «ոխերիմ թշնա-  
մի» Դերմանիս Վելչելմ Բ. Կայսրը, կը հասկնա-  
յին նոյն բանը, ինչ որ այսօր համաշխարհային  
յետադիմութիւնը կը հասկնա «Թինլանտայի ա-  
զատումը կարմիրներու յարձակումէն» ըսելով:

— 70 —

Այսինքն՝ Խորհրդային Միութեան կործանումը:  
Եւ այդ ընելու համար «ամենէն կարեւոր բա-  
նալին», Պալթիկեան Նահանգները, դրամատի-  
րութեան գերիշխանութեան տակ պահէլն էր:  
Որովհետեւ այդ երկիրներէն կարելի պիտի ըլ-  
լար պատերազմական գործողութիւնները վարել  
Խորհրդային Միութեան դէմ:

Միացեալ Նահանգաց պետական արխիվնե-  
րուն մէջ արձանագրւած բաղմաթիւ փաստա-  
թուղթեր կան, որոնք կը ցուցնեն թէ, ինչպէս  
Վիլսոնի կառավարութիւնը կ'աշխատէր եւ կ'օղ-  
նէր ցարական զօրավար Նիկոլա Ենուտենիչին:  
Ենուտենիչի ծրագրած առաջին գործն էր Փեթ-  
րոկրաս գրաւել, ինեղդել Պալթիկեան նահանգ-  
ներու անկախութիւնը, եւ զանոնք նախկին Ռու-  
սաստանի միւս մասերուն հետ միասին կրկին  
դնել ցարական անարդ լուծին տակ: Բայց այդ  
տիրակալութեան հաշւոյն աշխատող Վիլսոննե-  
րու հոգը չէր: Պալթիկեան նահանգներու ժո-  
ղովուրդները այս պարագան լաւ գիտէին, հետե-  
արար չէին ուղեր ոյժ տալ ճերմակ պահակային  
առժամեա կառավարութեան, որուն գլուխը  
կանգնած էր ցարական ծովակալ Ալեքսանդր  
Քոլչազը: Այնուամենայնիւ, Ամերիկեան պա-  
շարը, ուղմամթիւրք, վարկը եւ դիւանագիտա-  
կան ազգեցութիւնը աղատ եւ առատ կերպով կը  
գործածէին Խորհրդային Միութիւնը տապալե-

— 71 —

Հու շնական բայց ձախող փորձին յաջողութեան  
ի խնդիր :

Վիլսընի Դահլիճի Պետական Քարտուզարի  
պաշտօնակատար Ֆրենք Լ. Փոլք, Մայիս 31,  
1919-ին Պատերազմական Քարտուզար Նիլթըն  
Տ. Պէյքըրին գրեց —

«Փարփէն Ամերիկեան Առաքելութիւնը կը  
հաղորդէ քէ վաւերացւած ։ Ֆինլանտայի, Խա-  
բունիայի եւ Լաքվիայի ոչ-պոլշեվիկ մասերուն  
հրացան ծախելը» :

Այս յիշւած հրացանները, զինադադարէն  
յետո Ամերիկեան զինուրներէն ետ առնւած հրա-  
ցաններ էին :

ՀՅՐՊԼՐԹ ՀՈՒՎԾԲՐՆ ԱԼ ԻՐ ԴԵՐԸ  
ՇԱՏ ԼԱՒ ԿԱՏԱՐԵՑ

Փեթրոկրատը գրաւելու համար ճամբա ելած  
եռուտենիչի եւ Քոյչաքի համար զէնքի չափ եւ  
թերեւս աւելի կարեւոր էր ուտելիքը : Պարա-  
գա մը, որ յետադիմական Հըրպլրթ Հուվըր  
կրցաւ շատ լաւ օդտագործել իր այն ատենւա  
«օգնութեան կազմակերպիչի» պաշտօնով : Սո-  
վածներուն օգնելու դիմակին տակ ան «Բուս  
հերմակ պահակային առժամեա կառավարու-  
թեան» հետ համաձայնութեան մը եկաւ, ըստ  
որու Ռուսական իհւսիս - արեւմտեան բարձր  
հրամանատարի (եռուտենիչ Ա. Պ. Ք.) սպայա-  
կոյտը իբր մատակարար պիտի շնդունէր այնու-

իետեւ յանձնելիք ուտեստեղէնը» : Եւ Հուվըր  
սովահար մարդկութեան դէմ իր ըրած այս դա-  
ւաճանութեան համար, Վուտրո Վիլսընէ ափե-  
րիմ կատանար :

Հոկտ. 22, 1919-ին Վիլսընը կրսէր —

«Այս տեսակ տեսեսական օգնութիւնը, առլ-  
շեվիզմի տարածութը արգիլող, իետեւարար Ամե-  
րիկեան կառավարութիւնը բանդիչ փրոփական-  
տայի դէմ պաշտպանող ամենաազդու միջոցն է» :

Եւ այս Վիլսընի կամ Հուվըրի անձնական  
կարծիքը չէր միայն : Իբր թէ ոչ-քաղաքական  
եւ գթութեան դործի համար կազմակերպւած  
Ամերիկեան կարմիր Խաչն անդամ այդպէս կը  
խորհէր : Նոյն օրերուն Փարիզ գտնուող Ամե-  
րիկեան Խաղաղութեան առաքելութենէն եկած  
լուր մը կրսէր, թէ «Կարմիր Խաչը երաշխաւո-  
րեց Փեթրոկրատի ժողովրդին օգնել, եբբ Փեթ-  
րոկրատը իյնա, բայց ոչ անկէ առաջ» :

Ուրեմն աշխարհի առաջ «մարդասէր», «խա-  
ղաղասէր» եւ «հրեշտակ» երեւցող Վիլսըն ու իր  
քիլիքը, Փարիզի մէջ, մէկ ձեռքի մէջ հաշուու-  
թեան ձիթենիի ձիւղը բոնած, միւս ձեռքով  
մարդկութեան միակ յոյսը, Խորհրդային Միու-  
թիւնը խեղդամահ ընելու ամեն միջոցի կը  
դիմէին :

Դրամատէրերու այն ատենւա յոյսը, Եռուտե-  
նիչի գլխաւորած ձերմակ պահակային «առժամ-  
եա կառավարութիւն»ն էր : Եւ անոնք ամեն մի-

ջոցով կ'օգնէին այդ «կառավարութեան»։ Երբ Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը տեսաւ, որ Փարիզի Ամերիկան առաքելութեանց միջոցով ըրած օդնութիւնը չի բաւեր, սկսաւ ուղղակի օդնութիւն հասցենել Եռուտենիչին։

Վաշինգտոնի արխիվներուն մէջ կա հեռադրի մը պատճէնը։ Այդ հեռագիրը Պետական Քարտուղարի պաշտօնակատար Թրենք Լ. Փոլք, Սեպտեմբեր 9, 1919-ին, ուղարկած է Փարիզի Ամերիկան Խաղաղութեան Յանձնախումբին, որու մէջ ըստած է —

«Նախագահը վաւերացուց Ռուսական գենպանին 45,000 քննու ապրանք ուղարկելու արտօնագիրը, որով Անգլիական եւ Ֆրանսական նախանգիստներէն պաշար պիտի փոխադրի գորավար Եռուտենիչի բանակին։ Դեսպանատունն անկցութեան մէջ է»։

Սակայն, Ամերիկան, Ֆրանսական, Անգլիական եւ օր մը առաջ անոնց ուխերիմ թշնամին և զող Գերմանական գրամատիրութեանց խօլական օդնութիւնը, որքան ալ մեծաքանակ ըլլար այդ անդօր էր ժողովրդի հոգիչն ծնած Խորհրդային կառավարութիւնը առավալելու։ Եռուտենիչը ոչ միայն չկրցաւ Փեթրոկատը գրաւել, այլ անոր ուժերը Քրոնշթատի առաջ ջարդ ու փշուր եղան։ Այսուհանդերձ գրամատիրութիւնը յուսահատած չէր, պէտք էր նոր ուժեր

— 74 —

յառաջ քչել։ Էսթոնիային եւ Լաթվիային կատարւած զինուորական գործողութիւնները անբաւական էին։ Պէտք էր մահաւանդ, բաղդատաբար խաղաղ Ֆինլանտան, պոլշեվիդմի դէմշարժման մէջ դնել։

1919-ին, այսօրւա Հելսինքիի Ֆին - ճերմակէ պահակային հրամանատարը, Քարլ Կիւսթավ Մաներհայր, պատրաստ էր պոլշեվիկներու դէմքաւելու, միայն կ'սպասէր տէրերու (միջազգային դրամատիրութեան) հրամանին։ Անոր յունուրանքները, Տանիմարքայի Ամերիկան հիւպատուսը ատենին հեռազբով մը Վաշինգտոնի Պետական Քարտուղարութեան իմացուցած էր հետեւեալ կերպով —

«Երկէ նաւային կցորդին հետ տեսակցութիւն մը ունենալով, Զօրավար Մաներհայր ըստ, որ իր բանակը պատրաստ է եւ կարող, իիսխի մէջ պոլշեվիկները պարտութեան մատնելու։ Անոնք ո'չ մարդ կուզեն, ո'չ ալ ուզմամթերք, այլ միայն Դաշնակիցներու բարոյական օգնութիւնը։ Մաներհայր ըստ, որ ինք պատրաստ է անմիջապէս յարձակումի սկսելու երկ Դաշնակիցները բաջալերեն զինքը ու ապահովութիւն տան, որ Միացեալ Նախանգները շուտափոյր ուտեսներէն առաջէ Ֆինլանտա»։

Այն ժամանակ Ֆինլանտան Մաներհայմի այս պատրաստակամութեան ընդառաջ չգնաց, սակայն, երբ Եռուտենիչի առաջին պարտութիւնով

— 75 —

գաշնակից տիրակալներուն համար Ֆինլանդան  
եւս Սորհութղներու երկրին դէմ շարժման մէջ  
դնել կարեւոր գարձաւ, Անգլիական եւ Ֆրան-  
սական կառավարութիւնները սկսան ճնշում բա-  
նեցնել Հելսինկի Փորսի (Հելսինքի) վրա: Այս  
մասին՝ Հելսինքի Ամերիկան Առաքելութեան  
պետը՝ Հայնս, Նոյեմբեր 3, 1919-ին, Վաշինգ-  
թուն՝ Պետական Քարտուղար Ռապըրթ Լենսին-  
կին հեռագրեց:

«Ֆինլանդայի վրա ուժգին ճնշում կը բա-  
նեցի Ֆրանսայի եւ Անգլիո կողմէն: Մաներ-  
հայմ Փարիզէն բաց նամակ մը գրած է նախա-  
գահ Սբոլաբերկին (այն առենւան Ֆինլանդայի  
նախագահը Ա. Պ. Ք.), որու մէջ ան կը պնդէ  
միջամտել: Այդ նամակը լայն շրջաբերութեան  
դրւեցաւ, ինչպէս նաև Մաներհայմի այն տե-  
ղեկագրութիւնը, ըստ որու, Քիմանսոն իրեն  
ըսած է, թէ Ալանտ կղզիները պիտի տրին Ֆին-  
լանդային, եթէ ան օգնէ Եռուսենիչին»:

Այս հեռագիրը ձեւով մը թելագրութիւն էր  
Վաշինգթոնի կառավարութեան, որ ինքն ալ մը-  
րանսական ու Անգլիական կառավարութեանց  
կողքին միջամտէ: Արդէն Յուլիս 2, 1919-ին,  
Վիպուրկի (Ֆինլանդա) Ամերիկեան փոխ - հիւ-  
պատոսը, յայտնի հակա - Սովետ Ռապըրթ իմ-  
րին, Պետական Պաշտօնատան հեռագրելով թէ՝  
Անգլիա Ֆին կառավարութեան 30,000,000 տո-  
լարի վարկ մը բացաւ, որու գլխաւոր պայմանը

— 76 —

Խորհրդային Միութեան դէմ անմիջական միջա-  
մբաւորիւն է, եւ առաջին քայլը պէտք է ըլլա  
ֆեթրոկրատի վրա յարձակիլ, կաւելցնէ —

«Երէ մեր կառավարութիւնը կը փափազի  
Փերբուլատի գրաւումը եւ պոլշեվիկներու տա-  
պալումը, պէտք է այդ մասին տեղեակ պահէ  
Ֆինները»:

Դրամատիբական գործակալներու այս բոլոր  
դաւերը, սակայն, չկարողացան Ֆին գորքը Փեթ-  
րոկրատի վրա քալել առաջն ժամանակ: «Բատ  
կարդ մը Ամերիկեան պաշտօնեաներուն, որոնք  
գտնւած են Պալթիկի չրչանը, կըսէ Արամ Լա-  
փին, Վաշինգթոնին, Սովետներու դէմ միջամ-  
տելու չկամութիւնը Ֆին կառավարութեան ան-  
կայունութեանէն յառաջ կուգար: Անոնք կը վախ-  
նային, որ հակա-Սորհրդային արկածախնդրու-  
թիւն մը կրնա աղէտալի վախճան մը ունենալ»:

Ուրիշ կարծիք մըն ալ կա, թէ Գերման զին-  
ւորականութիւնն ու Եռներեները, որոնք 1918-  
ին Մաներհայմին օդնեցին Ֆին աշխատաւո-  
րութիւնը ջարդելու գործին մէջ, 1919-ին, կը  
վախնային, որ Պալթիկեան չրչանը Անգլիական  
եւ Ֆրանսական ազգեցութեան կենթարկւել:

Ամեն պարագային Ֆիները աւելի խելացի  
գտնւեցան 1919-ին, քան այսօր: Թէեւ այսօր  
ալ խոհեմ շարժող կաթոնիան ու Լաթվիան դիւ-  
րութեամբ խարեցան 1919-ին: Այս պղտիկ եր-  
կու տէրութեանց կառավարութեանց կողմէն

— 77 —

Հայթայթւած զինուորները ոչ միայն Եռտանիշին օգնեցին, Փեթրոկրատի վրա անոր կատարած արշաւանքին մէջ, այլ անոնք Դաշնակիցներուն օգնեցին Պալթիկեան ամբողջ ճակատի վրա։ Մակայն, Եռտանիշի Փեթրոկրատի առաջ կրած վերջնական պարտութենէն յետո, Դաշնակիցներու համար չափազանց դժւար եղաւ, էսթոնիս եւ Լաթվիայի ուժերը գործածելը։ Ամենուրեք դժգոհութենը սկսաւ շատնալ, եւ Պալթիկեան երկիրներու ժողովուրդներն ալ չէին ուզեր, տիրակալներու ձեռք գործիք ըլլալ Խորհրդային Միութեան դէմ։

Հելսինկիորսէն Յանձնակատար Հայնս Կը հեռագրէր Վաշինգթուն, թէ՝ «Էսթոնիա իշխանութիւնը վախ կը յայտնէ, որ պիտի չկրնա ժողովուրդը այլեւս զապել երէ պոլշեկիցներուն հետ խաղաղութիւն չհաստատի»։

Հակառակ ժողովրդի խաղաղութեան ձգտելուն, Ամերիկեան, Անդլիական եւ Ֆրանսական վայրագ տիրակալութիւնը տակաւին ուժ կուտար ձերմակ պահակայիններուն, եւ անոնց Պալթիկեան երկիրները կրկին գերելու ծրագրին։

ԽՈՐՃՐԴԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻԻՆԸ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԵ ՊԱԼԹԻԿԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ  
ԱՆԿԱԽՈՒԹԻԻՆԸ

Ծովակալ Քոլչաքի «կառավարութեան» Վաշինգթունի դեսպան Պորխս Ա. Պախմեթելը այն

ժամանակներ ըստու, որ «Ճերմակ պահակայինները պոլշեվիկներու դէմ կուելու համար Պալթիկեան երկիրներու օգնութիւնը կրնեցունին, պայմանաւ, որ այս երկիրներու իշխանութեանց համար պէտք է որոշ ըլլա, թէ այդ օգնութիւնը ունէ պարագայի տակ հիմք պիտի չգործածւի Ռուսական միասնականութեան դէմ, եւ անջատողական շարժումի մը ի նպաստ»։

Ասոր դէմ, սակայն, Խորհրդային Միութիւնը պատրաստ էր Պալթիկեան երկիրներու անկախութիւնը ճանչնալ, ըստ ժողովուրդներու փափագին խաղաղութիւնը հաստատել, հետեւաբար, նախ Խորհրդային Միութեան եւ Լաթվիայի, յետո միւս Պալթիկեան երկիրներու Հետ խաղաղութեան բանակցութիւնները սկսան Տորբատի մէջ 1919-ի վերջերը։

Մինչդեռ Խորհրդային կառավարութիւնը կ'աշխատէր խաղաղութիւն հաստատելու, եւ ժողովուրդներու հանգիստը վերականգնելու, Ամերիկեան, ինչպէս նաեւ միւս դրամատիրական կառավարութիւնները, ահարեկած Խորհրդային Միութեան եւ Պալթիկեան երկիրներու միջեւ սկսած խաղաղութեան բանակցութիւններէն, ամեն ջանք ի գործ կը դնէին, որ վիճեցնեն այդ բանակցութիւնները։ Վաշինգթունի արխիվներուն մէջ բազմաթիւ պաշտօնագրութիւններ կան այս պարագան փաստող, որոնց մէջ թերեւս ամեայս պարագան փաստող, որոնց մէջ թերեւս ամե-

նէն շատ լոյս սփրողը, վելունի Պետական Քարտուղար Ռազմական Խնդիրի Անդամության Լենսինկի, Նոյ. 17, 1919-ին Ամերիկայի Պալթիկեան Յանձնակատար Ճանաչութիւն է ։

«Լաքվիո Արտաքին Գործոց Նախարարին հետ, անպաշտօն խօսակցութեամբ մը այս խընդիրի (Խորհրդային Միութեան հետ հաշտութեան Ա. Պ. Ք.) մասին կրնաս որոշ դարձմել, թէ այս կառավարութիւնը (Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը Ա. Պ. Ք.) կրնա միայն պոլշեվիկներու հետ իրաւախոհութեան մը գործ դէմ խորհուրդ տալ իրենց։ Այս կառավարութիւնը (Մ. Նահանգաց կառավարութիւնը Ա. Պ. Ք.) փորձառութեամբ համուրած է, որ ոչ-պոլշեվիկ կառավարութեան մը համար գործնական չէ պոլշեվիկներու հետ ֆաղաքական սակարկութեան մտնելը»։

Միացեալ Նահանգաց կառավարութիւնը, մէկ կողմէն կաշխատէր, Պալթիկեան կառավարութիւններուն «փորձառու մարդու» խրատը տալով, խաղաղութեան բանակցութիւնները սապոթի ենթարկել, իսկ միւս կողմէն արդէն զգեստնաւծ ցարական զօրավար Նիքոլա Եռուտենին օգնութեան հասնիլ։

1919-ի Դեկտեմբերի սկիզբները Ռազմության Պետական Պաշտօնատան կը գրէր, «Ո՞մքական Ամերիկեան օգնութիւն ապահովութիւն» ։

վող ֆաղաքականութիւն մը յայտարարէ, ոք խթանից մը ըլլա անոնց (Ճերմակներուն Ա. Պ. Ք.) իրենց դատը շարունակելու մէջ»։

Ռազմության Լենսինկի, ի պատասխան այս դեմումին, հետեւեալ հեռագիրը կը որկէ Ռիկա, Պալթիկեան ըլջանի Ամերիկեան Յանձնակատարը ժան Ա. Կեյտիին ։

«Պետական Քարտուղարութեան կարծիքն է, որ թէ՝ Վիպուրկի եւ թէ՝ Ռիվալի մքերանցները պէտք է շարունակեն գործածիլ, համաձայն ըսկորհական ընդհանուր հասկացողութեան, այսինքն Եռուտենիչին օգնելու ծրագրին»։

Հակառակ քան տարի առաջ գործածւած այս բոլոր մէկենայութեանց եւ դաւերուն, Խորհրդային կառավարութիւնը խաղաղութիւն կընքեց Պալթիկեան երկիրներու հետ։ Թէ եւ կարելի չեղաւ այն ժամանակ այդ երկիրները միջազգային տիրակալութեան ազգեցութենէն ազատել, սակայն, Լենինի «Քայլ մը առաջ երկու քայլ ետ» սկզբունքը սկսաւ գործել։ Եւ այդ երկիրները բացի Հելսինքիի դաւաճանական կառավարութեանց, քսան տարւա կարծ ժամանակամիջոցին տեսան, թէ ո՞ւր է իրենց հանգիստը, անկախութիւնն ու ազատ կեանքը։

Անշուշտ Պալթիկեան այս միջամտութիւնը, Խորհրդային երկիրներու դէմ Միացեալ Նահանգութիւններուն կազմակերպութիւններու պետութեան կողմէ կազաց եւ միւս զրամատէր պետութիւններու կողմէ կազաց ։

տարւած միջամտութեան ամբողջ պատմութիւնը չէ : Այսուածենայնիւ այս տիսուր փաստը լոյս մը կը սփոք ներկա Ֆինլանտական խնդրի վրա, եւ տեսնելու աչք, լսելու ականջ եւ դատելու միտք ունեցողներ գիւրութեամբ կը տեսնեն, որ ահարեկչութեան աստիճանի հասած հակա-Խորհրդային պոռչտուքները, պարզապէս իրականութիւնները ժողովուրդէն ծածկելու համար են : Այս կարճ, բայց իրական պատմութիւնը անխորտակելի փաստերով կը հիմնաւորէ մեր այն յայտարարութիւնը, թէ «գեմոկրասի»ի, «Փին ժողովուրդի անկախութիւնը պաշտպանել»ու, «պատագրական պայքար»ի եւ կամ «փոքր ազգութեանց իրաւոնքները անեղծ պահել»ու հարցչաւ : Այլ եղածը պարզապէս միջազգային անկուշու դրամատիրութեան, Խորհրդային Միութեան վրա յարձակելու իր հիւաղային ծրագրին գործադրութեան համար ոտքի կուան մը ապահովելու հարցն է :

## ԿԻՐԱԿԱՆԱՆԱՆ ԼԵՆԻՆԻ ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Տակաւին քսան տարի առաջ, 1919 Դեկտեմբերին, Լենինը, խօսելով միջազգային իմպերիալիզմի Խորհրդային Միութեան վրա յարձակելու ծրագրին մասին, Սովետներու համա-Խուսական Կոմիտասին, ըստու —

«Անոնց առաջին փորձն էր իրենց իսկ գոր-

թերով ոչնչացնել Խորհրդային Ռուսաստանը : Ասիկա չի յաջողեցաւ, որովհետեւ Անգլիական եւ Ֆրանսական զօրքերը մերժեցին իրեւ դակին գործածիլ : Ռւտի անոնք անցան Երկրորդ փորձին, այն է, Ռուսիան շրջապատող փոքրիկ տերութիւնները - Լեհաստան, Կարոնիա, Ֆինլանդիա, Ռուսիան, Վրաստան, Եւայն - ստիպել, որ Անգլիական, Ֆրանսական եւ Ամերիկան դրամական օգնութեամբ պատերազմին մեզի դէմ» :

Մենք գիտենք, թէ ինչպէս ձախողեցաւ այդ երկրորդ փորձն ալ, որովհետեւ այդ երկիրներու ժողովուրդները՝ ներքին յեղափոխութեամբ կամ կարմիր Բանակի ազատագրական յառաջխաղացով, միացան Խորհրդային Միութեան եւ կամ ազատանեցան անոր փրկարար եւ հօր շուրջին :

Ֆինլանդան եւս առաջին օրերուն պատրաստ էր ընդունելու Խորհրդային Միութեան երկարածրակամական ձեռքը, եթէ միայն դաւաճանութեան մը զոհ չերթար :

Վիաչեսլավ Մոլոթով Դեկտ. 1, 1939-ին Միացեալ Նահանգաց Մոսկվայի դեսպան Սթայն-Հարթի միջոցաւ Ռուզվելթին պատասխանելով, ըստու —

«Եթէ Փասիքիվին բանակցութիւնները շարունակեր Ֆինլանտայի կողմէն՝ առանց Թաների մասնակցութեան, ինչպէս էր սկզբնաւորութեան ժամանակ, հաւանաբար ընդունելի համաձայնութեան մէջ առաջին գործ էր առաջին պատասխանելով, —

թեամբ մը վերջանային խնդիրները։ Թաների մասնակցութիւնը ամբողջ գործը խանգարեց եւ յայտնապէս Փասիքիվիին ձեռքերը կապեց։

Այս Թաները, ինչպէս ընթերցողը կը լիւէ, Ֆին Սոցիալ-Դեմոկրատներու առաջնորդն է, եւ այն ժամանակ Ֆինլանտայի Արտաքին Գործոց Նախարար էր։ Առաջին պատգամաւորութեան մէջ Թաներին պաշտօն յանձնւած էր բանակցութիւնները սապորածի ենթարկել եւ Ֆին ժողովուրդի շահերուն դէմ դաւաճանել։ Ան իր գործը լաւ կատարեց։

Ֆին լաքեյ դրամատէրերը, 22 տարի շարունակ իրենց բան գործն ըրած էին Խորհրդային Միութեան դէմ դաւելն ու Ֆին ժողովրդի դէմ դաւաճանելը։ Իրենց Համար մտահոգութեան միակ առարկան միջազգային տիրակալութեան սպասարկելն ու անոնց ծրագիրները գործադրելն եղած է։

Այս մասին Ֆին «Էթիստէյն» օրաթերթի խմբագիրը Թ. Ն. Վիւորելա, Նոյեմբեր 28, 1939-ին, խմբագրականով մը, հեղինակաւոր վըկայութիւն տւաւ։ Անոր Համար ալ Հելտինքիի Փաշխտները զայն ձերբակալեցին։ Վիւորելան ի միջի այլոց դրեց։

«Ֆինլանտայի դրամատէր դասակարգը, վերջին 22 տարիներու ընթացքին, Խորհրդային Միութեան դէմ հրէշային դաւի մը պատրաստու-

թեամբ զբաղած է։ Յայտնի եղաւ, որ այս ամբողջ ժամանակամիջոցին, Ֆինլանտայի անկախութիւնը, Ֆին յետադիմական պուրծուազիի համար երկրորդական էր։ Անոնց համար առաջին եւ ամենակարեւոր հարցն այն էր, թէ ի՞նչպէս Ֆին կառավարութիւնը կրնար իր աշխարհակալ տէրերուն ծառայել, Ֆինլանտան պոլշեվիզմի դէմ հիմսային պատեհէց դարձնելով։ Եւ այս ընել կարենալու համար, Ֆինլանտայի յետադիմական պուրծուա դասակարգն ու իր կառավարութիւնը աշխարհի վրա ամենին ննշիչ եւ ամենին վայրագը եղաւ։

«Այս «հպարտ փոքրիկ Ֆինլանտան», իրականին մէջ, համաշխարհային պատերազմն յետո, Երոպայի առաջին դրամատիրական երկիրն էր, որ ամենին յետադիմական Ֆաշիզմը հաստատեց, հիմնած անարգել կողոպուտի, եւ բապտիստնեան վրա։ Ամեն անոնիք, որտեւ քաջութիւնը ունեցան Ֆինլանտայի այս ֆաշիստ իշխանութեան դէմ խօսելու՝ կամ բանտ նետեցան եւ կամ ալ սպանենեցան Օհրանայի (Ֆին գաղտնի սոստիկանութեան Ա. Պ. Ք.) կողմէ։»

Վերջ ի վերջո, միջազգային անկուչտ եւ պահաշխարհակալութիւնը կը հետապնդէր վերջնական մէկ նպատակ՝ տապալել Խորհրդային իշխանութիւնը, կայնեցնել սոցիալիզմի յառաջիւնացքը։ Ասոր Համար ալ անհրաժեշտ էր

«պաշտպանել» մէրջին բերդը, Ֆինլանտան, ամեն զնով :

Անգլիան, որ տակաւին մի քանի օր առաջ Խորհրդային Միութեան հետ առեւտրական դաշնագրութիւն կնքած էր, անյարմար չսեպեց անմիջապէս Ֆինլանտա դրամ, ոազմամթերք եւ օդանաւ դրկելը :

Թրանսան, որ արդէն Խորհրդային Միութեան հետ իր կնքած ոչ - յարձակողական դաշնագրութիւնը պատռած էր, բայց բարեկամական յարաբերութիւն ունէր, «ասպետականօրէն» իր երկիրը ապաստանած բախտախնդիրներէն կամաւորներու խումբեր կազմակերպեց՝ Ֆինլանտա դրկելու համար :

Իտալիան, որ իր սեփական ոճիրներէն զատ Հիթլերի կատարած ամեն մէկ արշաւանքն արդարացուցած էր, մէկէն «փոքր ազդերու պաշտպան» դարձաւ եւ ոկսաւ օգնել Ֆին Փաշինտներուն ամեն միջոցով որ կրնար :

Միացեալ Նահանգները, որ պատերազմէն իրը թէ ազատ մնալու համար չէղոքութեան օրէնք մը անցուցած էր, առանց վայրկեան մը կորսնցնելու սկսաւ օգնութիւն տալ Ֆինլանտայի ջարդարարներուն :

«Ազդերու Դաշնակցութիւն» կոչւած մեռեալ մարմինը, աշխարհը զարմացուց, երբ յանկարծ յարութիւն առաւ եւ կեանքին մէջ երբեք չըրած

մէկ բանն ըրաւ, այսինքն, Խորհրդային Միութիւնը իր մէջէն «վապեց» :

Ո՞ւր էին այս «ճենթթլմենները», երբ ձափոնի զինապաշտաները հսկա Մանչուրիան կը գլուրաւէին եւ աւելի հսկա Չինաստանը դերեւ կ'աշխատէին։ Այն ժամանակ ինչո՞ւ ժողովուրդները կը խարէին կեզծ բանաձեւերով եւ Պիշատոսի նման ձեռքերնին կը լւային ու մէկ կողմ կը քաշւէին։

Ո՞ւր էին անոնք, երբ Իտալական Փաշիզմը եթովպիս անզէն ժողովուրդը կը չարդէր։ Ինչո՞ւ այն ժամանակ Հոր եւ Լավալ (Անգլիու եւ ֆրանսայի Վարչապետները այն ատեն) իրարու հետ իրենց սեփական շահերու մասին կը վիճէին։ Ո՞ւր էին երբ Փաշիստ - նացի հօրդաները կ'ասպատակէին հանրապետական Սպանիան։ Ո՞ւր էին այս մարդկեր երբ Հիթլեր Ավտորիան ու Զեխո-Սլովաքիան ամենայն հանդարտութեամբ կուլ կուտար։ Ինչո՞ւ այն ժամանակ Զեմպըրլույն օգնանաւով Հիթլերին պաղատելու կը վազէր, իսկ Ռուզվելթ գազան Հիթլերին կը գրէր որ «մարդասիրաբար վարւի եւ պատմութեան մէջ իրեն համար անմոռանալի եւ ոսկէ տառերով գրւած դլուխ մը բանա»։ Ինչո՞ւ այն ժամանակ անոնք, Մինիսիեան անամօթ ինեղատակութիւնը կը սարքէին եւ արք-դաւաճան Զեմպըրլույն իր կոնտան վերադարձին կը յայտարարէր,

որ «Անզիան ուրիշ ոեւէ երկրի մը համար չի կրնաք զինուր մ'խակ զոհել»։ Վերջապէս ո՞ւր էին անոնք, երբ Մուսովինին սուսիկ փուսիկ փոքրիկ Ալպանիան կը գրապանէր։ Ինչո՞ւ այն տաեն ձայն մ'իսկ հանող չեղաւ բացի Խորհրդային Միութենէն։

«Ազգերու Դաշնակցութեւն»ը, Անզիական եւ ֆրանսական դրամատիբութեան ծրագիրները գործադրութեան գնող այդ խրառիլակ մարմինը, ինչո՞ւ մերժեց Խորհրդային Միութեան ներկայացուցիչ, նախկին Արտաքին Գործոց Կոմիտար Մաքսիմ Լիթվինովի առաջարկները՝ կատարեալ զինաքափութեան, փոքրիկ ժողովուրդներու իրական պաշտպանութեան, համաշխարհային եղայրութեան ու տեւական խաղաղութեան մասին։

Այս բոլոր հարցումներուն պատասխանը հետեւեալն է։ Ոեւէ մէկու կողմէն գործած ոեւէ սիրազործութիւն, որ դէմ է Խորհրդային Միութեան եւ առ հասարակ աշխատաւորութեան շահերուն՝ ներելի է եւ բազալերելի, ըստ դրամատիրութեան օրինագրին։

Մինչդեռ ներկա Ֆինլանտայի խնդիրը, Խորհրդային Միութեան պաշտպանութեան, Ֆինախտաւորութեան ազատադրութեան եւ մարդկութեան բարօրութեան խնդիր է։ Այս խնդիրի նպաստ Ֆին աշխատաւորութեան եւ Խորհրդային Միութեան լուծումը՝ դրամատիբութեան

գերեզմանը թիզ մը եւս կը խորացնէ։ Հետեւարար անբնական չէ, որ անոնք, միջազդային դրամատէր տիրակալները, պիտի վազէին Թինջարդարար Փաշիզմի օղնութեան։ Եւ որպէսզի կարողանան իրենց երկիրներու ժողովուրդները խարել, անոնք պիտի դիմէին սուտի ու կեղծիքի, ու պիտի յայտաբարէին, թէ Խորհրդային Միութիւնը «վայրագօրէն կը ճզմէ Ֆինլանտան»։

Այս սուտերուն իր ատենին պատասխանեցին Միխայել Քալինին եւ Վիշչեսլավ Մոլոթով։ Հոկտեմբեր 16, 1939-ին, Ռուզգելթի Հոկտ. 11, 1939, թւակիր նամակին տւած իր պատասխանին մէջ Քալինին կըսէ —

«Հակառակ կողմնակի մեկնութեանց, որոնք Եւրոպական խաղաղութեամբ չենտաքրքրող շրջանակներու մէջ կը տարածւին, յիշեալ բանակցութեանց (Սովետ Ֆին բանակցութիւն) միակ նպատակն է, Խորհրդային Միութեան եւ Ֆինլանտայի փոխյարաբերութիւնները ամրացնել եւ այս երկու երկիրներու միջն բարեկամական գործակցութիւնը գօրացնել, որպէսզի կարելի ըլլա ապահովել Խորհրդային Միութեան եւ Ֆինլանտայի պաշտպանութիւնը»։

Եւ Վ. Մոլոթով Դեկտ. 2, 1939-ին, ընդմիշելով Ճափոնական գեսպան Շիկենորի Թոկոյի հետ իր տեսակցութիւնը, Ամերիկան գետպան Լորենս Ա. Սթայնհարթը ընդունեց եւ անոր

միջոցաւ՝ Նախագ. Ռուզվելթի այն առաջարկին, թէ «Խորհրդային Միութիւնը Ֆինլանտայի քաղաքներուն ժողովուրդը օգային ոմբակոծութեան ենթարկելէ ևտ կենա», այսպէս պատասխանեց. —

«Այդ առաջարկը աննպատակ է եւ իհմնած անհասկացողութեան վրա: Խորհրդային օդատորմիզը Ֆինլանտական քաղաքներ չեւ ոմբակոծած եւ Խորհրդային կառավարութիւնը ֆին ժողովրդի շահերը ուրիշ կառավարութենէ մը պակաս չ'արժէ բաւորէր»:

Նախագահ Միխայել Քալինինի եւ Վարչապետ Վ. Մ. Մոլոթովի այս խօսքերուն ճշմարտութիւնն ու մարդասիրական ողին, Համաշխարհային անկեղծ եւ իրական յառաջդիմականներու կողմէն ծափահարութեամբ ընդունեցաւ հակառակ յետագիմութեան եւ անոր կառքին հինգերորդ անիւր (սփեր քայր) եղող Երկրորդ Միջազգայնականներու հանած վրմակին:

Համաշխարհային հոչակ հանած, եւ յառաջդիմութեան հանդէպ իր անկեղծութիւնը քանիցս փաստով ցուցուցած Անդլիացի մեծ թատերագիր ձորի Պերնարտ Շո, Դեկտ. 2, 1939-ին Լոնտոնի «Տեյլի Մելլ»ին հետեւեալը յայտարարեց, որը Ֆինլանտական ինդրին էութիւնը շատ լաւ կը բացատրէ: Ան ըստաւ. —

«Հարցը բնաւ մեծ տէրութիւն մ'եղող Ռուսիո կողմէն պզնիկ տէրութիւն մ'եղող Ֆինլան-

տան հպատակեցնել չէ, այլ Ռուսիո կողմէն իր խակ ապահովութեան հարց է: Ըստ Ռուսիո, Ֆինլանտա Ռուսիո ըրած հողային փոխանակութեան առաջարկին դէմ պաշտպանելի արարկութիւն մը չի կրնար ունենալ բացի անկէ, որ ան Ամերիկայի եւ կամ Արեւմտեան ուրիշ տէրութեան մը ձեռքը ինեզինք գործիք կը դարձեէ:

«Ֆինլանտա, երէ ինենագլուխ եւ կամ իր սեփական շահուն համար գործեր հաւատարար Ռուսիո առաջարկը չի պիտի մերժէր: Բայց, ըստ Ռուսիո հաստատածին, ան կը խորի թէ Ամերիկան եւ ուրիշ Արեւմտեան տէրութիւններ իրեն զօրավիզ կանգնած են:

«Ուեւ երկիր չի կրնար հանդութել սահմանագլուխ մը, որմէ Լենինկրատի նման քաղաք մը կարելի է դիւրութեամբ ոմբականդել, երբ ան գիտնա թէ սահմանին միւս կողմը գտնող տէրութիւնը, որքան ալ պզնիկ եւ ուկար ըլլա ան, յիմար կառավարութեան մը առաջնորդութեամբ, սպառնացող ուրիշ տէրութիւններու շահուն համար կ'աշխատի»:

Ճորճ Պերնարտ Շո ճիշտ է, եւ ինչպէս Լենին քսան տարի առաջ ըստած էր. «Ֆինլանտան Անդլիու գրպանին մէջն է», իսկ Անդլիան ալ միջազգային գրամատիրութեան պարագլուխն է: Այդոր անոնք, այլանդակւած գեմոկրասիկ դիմակը երեսին եւ մինչեւ իրենց ակուները զինւած,

պատեհ առիթ մը կ'աշխատին ստեղծել Խոր-  
հուրդներու երկրին վրա յարձակելու համար։  
Եւ Ֆին Փաշիզմն աստաղնը կը լլա իր ու օը տա-  
լու իր տէրերուն։ Այս պայմաններու տևկ կո-  
րելի է միայն «նոր գրգռութիւններ սպասել»,  
ինչպէս նաև յարձակում։

Ի՞նչ հեռատեսութեամբ լենին գուշակած էր  
այս ամբողջը։ Դեկտեմբեր, 1919-ին, Եօթնե-  
րորդ Քոնկրեսին իր յայտարարութիւններուն  
մէջ, ան, խօսելով միջազգային տիրակալու-  
թեան, հակառակ կրած շարք մը պարտութիւն-  
ներուն, գեռ վհատած չըլլալու մասին, ըստա—

«Տակաւին յարձակելու փորձեր պիտի ըլ-  
լան, որովհետեւ Ֆին պուրժուազին, որ ներ-  
մակ սարսափի ժամանակ հազարաւորներով աշ-  
խատաւորութիւն ջարդեց եւ գիտէ որ այդ իրեն  
երբեք պիտի չների, կատէ պոլշեվիզմը։ որով-  
հետեւ փոքրիկ պետութիւնները բացարձակապէս  
Դաշնակցիներէն կախում ունին, եւ այս ազա-  
տութեան, անկախութեան ու գելուկրասիի խօս-  
երը պարզ կեղծաւորութիւն է։ Բայց այն ժա-  
մանակ մենք շատ աւելի դիրութեամբ պիտի  
յաղթենիք զանոնիք։»

Ուրեմն, Ֆինլանտական խնդրին ամբողջ  
էութիւնը, այն է, որ լենինի Մատնանշած «յար-  
ձակողական փորձերը» այժմ սկսան։ Փատած,  
քայլայման եղրը հասած շահապաշտական դրա-

մատիրութեան տիրակալութիւնն առանց կատաղի  
կուի տեղի չպիտի տա։ Ան հիմա կը պատրաս-  
տըլի, իր ուժերը զօրահաւաքի ենթարկել, վեր-  
ջին անյոյս ճիգով մը Խորհրդային Միութիւնը  
տապալելու եւ սոցիալիզմը բնաջնջելու համար։  
Սակայն, կեանքն իր վճիռը տւած է եւ «Ճեռա-  
գիրը պատին վրա է»։ Յառաջդիմական մարդ-  
կութիւնը, արթնցող աշխատաւորութիւնը, մա-  
սնաւանդ Խորհրդային Միութեան անյաղթ ժո-  
ղովուրդն ու հզօր Կարմիր Բանակը թոյլ պիտի  
չունակած որ գրամատիրական հրէցը տակաւին եր-  
շտան, որ գրամատիրական հրէցը տակաւին եր-  
շտան, կար հիւծէ ստեղծագործ սերունդները։ Ունէ  
կար հիւծէ ստեղծագործ սերունդները։ Ունէ  
յարձակում, ուղղակի կամ անուղղակի, լենինի  
արժանաւոր յաջորդն եղող Սթալինի արթուն եւ  
իմաստուն առաջնորդութեամբ, դատապարտած  
է վշրւելու եւ այս անդամ «շատ աւելի դիւրու-  
թեամբ»։

## ՎԵՐԶ



## ՑԱՆԿ

Էջ

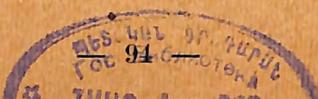
Դատելու ուղղութիւն . . . . .	1
Այժմ ի՞նչ էր պատահածը . . . . .	7
Ֆինանսան Լենինկրատի բանալին է . . . . .	14
Հելսինֆիֆ կառավարութիւնը գործիք մի-	
ջազագային դրամատիբութեան . . . . .	19
Խորհ. Միութեան պաշտպանութիւնը հա-	
մաշխարհային յետադիմութեան դեմ . . .	25
Ֆին ժողովրդի դաւանաները . . . . .	34
1 - Զարդարար Մաներհայմ . . . . .	35
2 - Քուրդ Վալենիուս . . . . .	42
3 - Էլիսա Էրքոն . . . . .	46
8 - Ռիսթո Ռիթի . . . . .	49
5 - Այմո Գայանտեր . . . . .	54
6 - Վայն Մ. Թաներ . . . . .	55
Հըրպարք Հուվըր պաշտպան Մաներհայմի . .	56
Նախագահ Ռուզբելը ի նամակին նշանա-	
կութիւնը . . . . .	61
Փաստարդքեր Միացեալ Նահանգներու	
պետական դարակներէն . . . . .	68
Հըրպարք Հուվըրն ալ իր դերը շատ լաւ	
կատարեց . . . . .	72
Խորհրդային Միութիւնը կը հաստատէ	
Պալք իկեան երկիրներու անկախութիւնը .	78
Կիրականանան Լենինի նախատեսութիւնները	82

## ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՅ ՑԱՌԱԶԴԻՄԱԿԱՆ

### ՄԻՈՒԹԵԱՆ

### ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

- Թիւ 1 ՍԱՍՆԱ ԾՈՒՅ ..... Կ. ՍԻՏԱԼ  
 Թիւ 2 ԵՐԳԱՐԱՆ .....  
 Թիւ 3 ՖԻՆԼԱՆՏԱԿԱՆ ԽՆԴՐԻՆ  
 էՌԻԹԻՒՆԸ ..... Ա. Պ. ՔԱՂՑՐՈՒՆԻ



ՀԻՆ 10 ՍԵՆԹ



17688